



SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

UNIDAD  
SEAD  
14A

EL TEXTO LIBRE COMO APOYO DE LA COMPRENSION  
DE LA LECTO-ESCRITURA



PROPUESTA PEDAGOGICA  
QUE PARA OBTENER EL TITULO DE  
LICENCIADO EN EDUCACION PRIMARIA

PRESENTA  
JUANA PELAYO PIMIENTA

GUADALAJARA, JAL., JUNIO DE 1992

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

GUADALAJARA, JAL., 25 DE JUNIO DE 1992.

C. PROFR.(A) JUANA PELAYO PIMIENTA
P R E S E N T E

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Exámenes Profesionales de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo, intitulado: "EL TEXTO LIBRE COMO APOYO DE LA COMPRESION DE LA LECTO-ESCRITURA"

opción: PROPUESTA PEDAGOGICA, a propuesta del asesor pedagógico C. PROFRA. MA. AMPARO SANCHEZ GARCIA, manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se autoriza a presentarlo ante el H. Jurado que se le designará, al solicitar su Examen Profesional.

A T E N T A M E N T E



PROFRA. MA. EUGENIA FIGUEROA MASCORRO
PRESIDENTE DE LA COMISION DE EXAMENES
PROFESIONALES DE LA UNIDAD UPN 141 GUADALAJARA

S.E.P.
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD 141
GUADALAJARA

## TABLA DE CONTENIDOS

INTRODUCCION.....	1
1.- DEFINICION DEL OBJETO DE ESTUDIO.....	3
a).- Importancia de la comprensión.....	4
b).- La práctica de la lectura en la escuela.....	5
c).- El contexto social e institucional.....	8
d).- La justificación del estudio.....	11
e).- Los objetivos del trabajo.....	11
2.- REFERENCIAS TEORICAS Y CONCEPTUALES QUE ORIENTAN LA PROPUESTA.....	14
a).- Concepto de comprensión.....	14
b).- Obstáculos en el proceso de comprensión.....	20
c).- Las concepciones de Freinet sobre el texto libre.....	22
d).- La pedagogía operatoria.....	26
e).- Concepto de enseñanza-aprendizaje.....	29
f).- Algunos principios que rigen el proceso de comprensión.....	34
g).- Características del niño de quinto grado de Educación Primaria.....	36
h).- El papel del maestro, el de la familia y el del entorno.....	38
3.- ESTRATEGIAS METODOLOGICO/DIDACTICAS.....	43
a).- Procedimientos y recursos didácticos.....	47
b).- Evaluación.....	48
c).- Contenidos: modificación metodológica.....	52
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	62

BIBLIOGRAFIA.....	64
APENDICES.....	66
ANEXO.....	83

\* I N T R O D U C C I O N \*



## INTRODUCCION

Este es un tiempo de propuestas. El gobierno de la República hizo pública, hace poco tiempo, su decisión de apoyar, modificar y hacer realidad una propuesta de educación-- que en 1990 se puso en marcha en nuestro país con carácter-- experimental en una muestra integrada por los distintos niveles de Educación Básica y en los dos sistemas educativos nacionales.

En dicha propuesta se observa la preocupación de que la escuela salga de su entorno físico y se integre a la comunidad; asimismo que la escuela tenga presente en su labor educativa, los entornos de donde proceden los sujetos de la Educación con el fin de adaptar los aprendizajes a las peculiares condiciones del medio. Otro aspecto notable en esta política educativa es el papel de la educación formal en el aprendizaje y práctica de valores como la libertad, la responsabilidad, la democracia, etc.

Una propuesta de esa naturaleza lleva implícito un cambio de actitud del docente y de las formas de enseñanza-- aprendizaje y en la selección de contenidos,, se enfatiza el área de español y la de matemáticas, a partir del nivel de - preescolar y hasta la secundaria.

Celestín Freinet, pone en práctica -a principios de siglo- una metodología que está muy acorde con las actuales -- propuestas educativas, pues él centra la atención en el niño como parte de una comunidad, con características propias, a la que hay que tener presente en el aula y la que aporta materiales y motivos de aprendizaje en una interrelación escuela-niño-comunidad, que es la aspiración del nuevo modelo edu

cativo de nuestro país.

De la pedagogía de Freinet, sólo se ha tomado en este trabajo, su didáctica del Texto libre como apoyo y opción metodológica para trabajar la comprensión de la lectura en el quinto grado de Educación Primaria, advirtiendo que sólo son adaptaciones de su teoría, pues la organización escolar de mi escuela en el pueblo de Juanacatlán, Jal. difiere mucho del entorno donde Freinet desarrolló sus ideas pedagógicas.

En el primer apartado del presente trabajo se presenta la definición del objeto de estudio; el contexto social e institucional donde se ubica la escuela, la justificación y los objetivos del trabajo.

El apartado dos, incluye las referencias teóricas y conceptuales que explican el problema: Las concepciones de Freinet sobre el texto libre, su relación con la Pedagogía operatoria como métodos de enseñanza, los conceptos de enseñanza, aprendizaje, algunos principios que rigen esos procesos; la caracterización del niño de quinto grado de educación primaria; el papel del maestro, de los padres de familia y del medio ambiente.

La última parte formal de esta propuesta es la correspondiente a la parte práctica: estrategias metodológicas-didácticas, en donde se proponen modificaciones al tratamiento de algunas lecturas del material oficial.

Se incluyen los apéndices relacionados con las propuestas concretas y un anexo con la biografía de Celestin Freinet.

1    D E F I N I C I O N    D E L    O B J E T O

---

---

D E    E S T U D I O

---

---



## DEFINICION DEL OBJETO DE ESTUDIO

Una de las tareas fundamentales de la Educación es hacer que el educando desarrolle la capacidad de expresarse -- en su lengua y de comprender lo que otros hablan y escriben.

La adquisición de la lengua implica el desarrollo armónico de las cuatro habilidades lingüísticas básicas: hablar-entender, leer y escribir; por ello, el maestro que conceda a sus alumnos oportunidades de expresarse oralmente y por escrito y que sepa fomentar en ellos el placer por la lectura-observará como crece su vocabulario, a la vez que podrá expresar conceptos cada vez más complejos.

La práctica y enseñanza de la lengua en el quinto grado de Educación primaria comprende cinco aspectos:

- Expresión oral y expresión escrita.
- Fonología y ortografía.
- Nociones de lingüística.
- Lectura.
- Iniciación a la literatura.

El objeto de estudio que trataré en la presente propuesta es: "El texto libre como apoyo de la comprensión de la---lecto-escritura" y se ubica en el aspecto de la lectura en el quinto grado de Educación Primaria en el cual se persi---guen dos metas fundamentalmente:

- 1.-La comprensión de la información a través del razonamiento inductivo-deductivo.
- 2.-La aplicación de esta información.

Para el primer punto, los niños necesitan ampliar su

vocabulario, comprender conceptos y relacionar las palabras con las ideas; para el segundo punto, los alumnos han de ser capaces de criticar y producir ideas creativas.

Logrando lo anterior, ha de tenerse muy en cuenta que - en cualquier grupo siempre vamos a encontrar diferencias en cuanto a la forma de leer y sobre todo en la comprensión de lo leído; por lo tanto, es preciso dar a cada educando la oportunidad de leer de acuerdo a su capacidad y estimularlo - también en relación a ella.

a).- Importancia de la comprensión

La comprensión de la lecto-escritura constituye un fenómeno trascendente para el desarrollo integral del educando; por lo cual es necesario elaborar algunas líneas de reflexión que permitan la elaboración de una teoría explicativa - que posibilite la orientación de la práctica docente hacia su solución.

La comprensión de la lectura es muy importante y en el proceso enseñanza-aprendizaje es conveniente tener presente que la lengua hablada precede y sirve de preparación a la escrita asimismo, para aprender es indispensable comprender, - porque si no existe comprensión, difícilmente se logrará un aprendizaje satisfactorio. Para apoyar lo expuesto citaré a John Passmore que en su texto expone que:

Existen muchas maneras de comprender que, si bien se sobreponen unas a otras, no son equivalentes; por -- tanto; existen muchas maneras diferentes de enseñar y comprender. Tienen en común que ayudan al alumno a avanzar y le proporcionan un medio para resolver - sus problemas. (1)

(1) PASSMORE, John. "Filosofía de la enseñanza", en Antología Desarrollo lingüístico y curricular escolar. México UPN-SEP 1988, p. 26

b).- La práctica de la lectura en la escuela

Regularmente los maestros insistimos en la necesidad de que los alumnos comprendan lo que leen, pero en la práctica-cotidiana, la comprensión tiende a plantearse como una fase-posterior a la de la lectura misma, y en algunas ocasiones,- cometemos el error de convertir la lectura oral en una evaluación de la habilidad de los alumnos, sin poner énfasis en la reflexión y crítica de lo leído.

Asimismo, la interpretación de la lectura se realiza en la relación existente con los libros de texto, aunque algunos maestros llevan otro material de lectura al salón de clases o bien les recomiendan a sus alumnos que lean lo que ellos tengan a su alcance, tales como revistas, cuentos, etc.

Generalmente es el maestro quién interpreta el texto, - para lo cual se auxilia de la paráfrasis o una explicación y exposición de lo leído y utiliza los siguientes recursos: libro del alumno, libro del maestro, cuentos, láminas, cuadernos, hojas, colores, plumones, cartulinas y en algunas ocasiones, se realizan intercambios de experiencias de los mismos alumnos.

Los métodos más utilizados son : inductivo y deductivo-camino que siguen los alumnos guiados por el profesor para el logro de los objetivos del aprendizaje; estos métodos requieren de una planeación, realización y evaluación. Las técnicas utilizadas son las siguientes: lectura en silencio- por todos los alumnos o lectura en voz alta en la cual uno o varios niños leen sucesivamente para los demás, también en ocasiones, es el maestro quien dirige la lectura en voz alta y los alumnos lo siguen en silencio; después de leído el texto, los alumnos comentan y/o discuten la lectura seleccionada ya sea en equipos o en forma grupal.

Los objetivos y actividades que propone el programa de quinto grado para el desarrollo del objeto de estudio se localizan a lo largo de las ocho unidades, como por ejemplo:

- 1.4 Expresar oralmente y por escrito, experiencias relacionadas con la lluvia.
- 1.8 Describir oralmente y por escrito un lugar preferido.
- 2.3 Informar, oralmente y por escrito sobre sus investigaciones.
- 2.7 Realizar investigaciones a partir de la lectura de un texto.
- 2.8 Expresar, oralmente y por escrito, la secuencia de historias.
- 3.8 Elaborar el resumen de un texto, a partir de las ideas principales.
- 3.9 Relatar un cuento en forma oral y escrita, a partir de la lectura de un texto.
- 4.1 Reconocer las ventajas comunicativas de la lengua.
- 4.7 Relatar oralmente y por escrito sus experiencias y sueños.
- 4.11 Interpretar un texto mediante la resolución de un cuestionario.
- 5.4 Expresar oralmente y por escrito, ideas que se generan a partir de la lectura de un texto.
- 6.4 Reconocer el significado de algunas expresiones contenidas en un texto.
- 6.11 Describir flores, oralmente y por escrito.
- 7.3 Expresar oralmente comentarios e impresiones sobre un poema.
- 7.6 Interpretar el contenido de un texto mediante un cuestionario.
- 8.3 Expresar oralmente y por escrito, sus experiencias con algunas personas.

Considero que algunas actividades presentadas en el programa de quinto grado de Educ. Prim., son las adecuadas para apoyar la lecto-escritura de los alumnos, pero si se les da-

la oportunidad de que ellos mismos elijan sus actividades de estudio, que ellos realicen sus propias lecturas a través -- del texto libre, habría mejores resultados en el proceso educativo, ya que los alumnos serán capaces de expresar sus propias experiencias y no estarán supeditados a las lecturas -- que presenta el libro del alumno, las cuales en algunas ocasiones, no son del interés de los educandos o no están acordes con su realidad, con su contexto socioeconómico.

El libro del maestro propone sugerencias para llevar a cabo la lectura de estudio:

- 1.- Examinar cada lectura para obtener una idea general del asunto que trata. Los niños deben aprender a captar la idea general de un escrito por medio de un examen rápido del texto. Para iniciar a los niños en la búsqueda del tema central es conveniente que identifiquen enunciados y palabras claves dentro de un escrito.
- 2.- Plantearse preguntas, las cuales, anticipan lo que va a leer, crean expectación que estimula al niño a concentrarse en la lectura y a fijarse muy bien en lo que dice el texto.
- 3.- Obtener información a través de la lectura, para lo cual se sugieren los siguientes pasos:
  - a) Los niños relatan experiencias relacionadas con el tema.
  - b) Se comenta el significado de palabras desconocidas o complejas, para lo cual los alumnos se auxilian del diccionario.
  - c) El maestro aclara los conceptos difíciles.
  - d) Se realiza la lectura y una discusión sobre el texto.
- 4.- Los niños exponen el contenido de la lectura.
- 5.- Sintetizan los conocimientos adquiridos.

El método anterior es bueno, pero no se pone en práctica, por diversas razones.

c).- El contexto social e institucional

La escuela donde laboro actualmente es la escuela primaria federal "Josefina Mejía Jáuregui", turno matutino, ubicada en Juanacatlán, Jal.

Es necesario e importante para la labor del maestro conocer la comunidad en que se encuentra ubicada la escuela -- donde va a trabajar, pues por medio de dicho estudio, se dará cuenta de las formas de vida a que están sujetos sus alumnos y detectar las implicaciones que lo anterior lleva consigo en el proceso educativo.

La comunidad de Juanacatlán está considerada como pueblo, es cabecera municipal del municipio que lleva el mismo nombre; se encuentra al Este del municipio, en los límites -- con el pueblo de El Salto, divididos éstos por el río Lerma-Santiago.

Existen cuatro escuelas a nivel primaria, un kinder y -- una secundaria, todas ellas son de sistema federal o estatal sus servicios son gratuitos, además son suficientes para la población escolar que demanda estos niveles educativos.

La comunidad cuenta con una biblioteca a la cual los -- alumnos pueden asistir y seleccionar la lectura que mas les agrade, pero desafortunadamente, sólo asisten cuando en la -- escuela se les pide que realicen cierta investigación; son -- pocos los que acuden a la biblioteca a documentarse sobre un tema que les interese y sin que nadie les ordene hacerlo.

Culturalmente la población se encuentra atrasada, la mayoría de los padres de los niños que asisten a la escuela y -- en general apenas si terminaron la educación primaria y o---tros no saben leer ni escribir.

La familia tipo está integrada por ocho miembros; la --

autoridad dentro del hogar la lleva el padre, quedando la madre relegada a una transmisora de órdenes; generalmente el padre impone su autoridad sobre la familia. Los hijos están obligados a cooperar en las labores del hogar y en algunos casos hasta en las del padre, provocando así la reducción del tiempo para el estudio o el juego, ya que los mandan a trabajar al campo o a otra actividad, por lo tanto, los niños pierden interés en el estudio y en algunos casos hay deserciones motivadas por la situación expuesta.

El 57% de la población económicamente activa son obreros, el 31% de los trabajadores se dedican a las actividades agropecuarias y el resto se dedica al comercio en pequeño, entre los cuales se destacan: tiendas de abarrotes, papelerías, etc.

Las familias de los alumnos prestan poca atención a las tareas escolares, por lo tanto tampoco se preocupan por la lecto-escritura que sus hijos van adquiriendo. Son pocos los padres de familia que acuden a la escuela a preguntar sobre la educación de sus hijos y los problemas cotidianos que se presentan en la institución educativa, así que son contados los padres que se prestan para auxiliar al maestro en su labor docente.

Es poca la ayuda que se tiene por parte de los padres de familia; y aunque en ocasiones, he observado que existe interés por ayudar a sus hijos en sus tareas escolares, el bajo nivel cultural con el que cuentan la mayoría de los padres no es suficiente para auxiliarlos; además de que tanto la madre como el padre están inmersos en sus trabajos; ella atendiendo el hogar y en ocasiones trabajando fuera de él para ayudar en los gastos familiares; y el padre, trabajando varias horas al día para sacar a su familia adelante; así que, la mayor parte de la educación escolar de los alumnos recae en el maestro y lo que éste pueda lograr en el salón de clases.

Po lo expuesto anteriormente, se deduce que se tienen - resultados poco satisfactorios en la comprensión de la lecto escritura, lo cual afecta directamente a los alumnos y al me dio en el cual se desenvuelven.

El contexto escolar en el cual se detecta la problemáti ca enunciada es en el quinto grado de Educación Primaria, en la escuela "Josefina Mejía Jáuregui", y, a pesar de que la - institución escolar, ofrece, en la medida de sus posibilida des, materiales didácticos que sirvan de apoyo a la compren sión de la lecto-escritura, he observado que el problema de la comprensión lectora se manifiesta de la siguiente manera: la mayoría de los alumnos de quinto grado han logrado esca sos progresos en la lectura, pues afrontan con vacilaciones los términos desconocidos, leen palabra por palabra, no si-- guen la articulación lógica del contenido, no toman en cuen ta los signos de puntuación, por lo cual; cuando se les pide que reconstruyan los hechos de cierta narración, no logran - identificarlos porque no comprendieron lo leído, así que no pueden emitir juicios críticos, ni relacionar lo nuevo con - lo ya conocido, y esto es consecuencia de la falta de com--- prensión.

También se nota que, cuando están llevando a cabo cier ta lectura, y, al final se les pregunta el contenido de lo - que leyeron o que escriban o reconstruyan lo más importante del texto, comprobamos que difícilmente lo hacen, puesto que olvidaron lo leído, y, por qué lo olvidaron?, porque no com prendieron el texto, por lo tanto no pueden opinar y mucho - menos emitir juicios críticos.

Es importante que la atención del docente gire en torno a lo que los alumnos comprendan por ellos mismos, a través - de ciertas estrategias didácticas, pero sin descuidar la --- fluidez y correcta pronunciación en la lectura.

Considero que para solucionar en lo posible el problema



planteado, es necesario trabajar conjuntamente: Institución-escolar, familia, comunidad y sobre todo, maestro y alumnos-en un ambiente de confianza, respeto y compañerismo.

d).- La justificación del estudio

Mi interés por estudiar la problemática planteada, radica principalmente en la importancia que tiene que los alumnos comprendan lo que leen y escriben, aparte que realicen críticas constructivas después de analizar detenidamente los textos; además, es importante y fundamental la comprensión de la lecto-escritura y lo es más su crítica y análisis, para el estudio de las diversas materias de conocimientos que se imparten en una institución educativa, y las informaciones que los medios masivos de comunicación ofrecen cotidianamente.

La comprensión de la lecto-escritura por parte de los alumnos, facilita la tarea del educador en la enseñanza de la lengua, pues los alumnos aumentarán su grado de conocimientos lingüísticos y los utilizarán correctamente en el ejercicio de otras áreas que conforman su educación formal.

Por otra parte, es conveniente que se inicie a los educandos en la lectura de comprensión desde los primeros grados, de esta manera podrán encontrar satisfacción e interés en los textos que estén a su alcance y sobre todo, desearán elaborar sus propios textos que intercambiarán con sus compañeros y se fomentará el gusto por la lectura.

e).- Los objetivos del trabajo

Algunos objetivos que se pretenden lograr con la elaboración de la propuesta son:

-Desarrollar el hábito de la lectura en silencio.

- Desarrollar y afianzar la seguridad del alumno al participar en la crítica a la lectura.
- Fomentar en los alumnos el hábito de participar con textos-libres tanto en lengua oral como en lengua escrita.

Para el logro de los objetivos propuestos y darle solución a la problemática planteada, pretendo auxiliarme de la técnica de Celestin Freinet: "El texto libre", que elaborarán los alumnos bajo la guía y supervisión del maestro.

Por medio del texto libre, los alumnos expresan sus experiencias y vivencias de la vida cotidiana en la cual se hallan inmersos; además, a través del texto libre, los alumnos aprenden y se despierta su creatividad, y el maestro conoce las experiencias por las que han pasado sus alumnos, a la vez que se apropian del objeto de estudio.

A través de los conocimientos diversos y confusos de los niños, expresados a través del texto libre, el maestro se percata de los logros en el aprendizaje, a la vez que les da confianza a sus alumnos para que hablen y escriban, pues es a través de estas acciones como se aprende a hablar y escribir.

Considero que con la interacción de comunidad-familia-institución escolar-maestros-alumnos, y el apoyo del texto libre y otras actividades, será posible obtener algunos beneficios para todos los sujetos que intervengan en el proceso educativo tales como:

- Los alumnos, al expresar sus propias experiencias crean un nexo entre la escuela y la vida, además serán capaces de analizar y dar un juicio crítico sobre un determinado texto.
- La labor del maestro se facilitará y aprenderá conjuntamente con sus alumnos.
- Al observar los cambios que se presentan, quizá la institución escolar se interese en que ese cambio positivo no sólo

se realice en un grupo, sino que se generalice, auxiliándose unos a otros.

-Los alumnos mostrarán a sus padres los trabajos realizados, y esto puede ser motivo para que se interesen un poco más - en las tareas escolares de sus hijos y fomenten el hábito - por la lectura.

Cabe aquí recordar que todo lo que se escribe se lee y todo lo que se lee se puede reelaborar, proceso que enriquece la comunicación humana y la sociabilidad.

2    REFERENCIAS    TEORICAS    Y

CONCEPTUALES    QUE

ORIENTAN    LA    PROPUESTA

REFERENCIAS TEORICAS Y CONCEPTUALES QUE ORIENTAN  
LA PROPUESTA

a).- Concepto de comprensión

Gran parte de nuestra vida es el lenguaje. A través de él nos comunicamos con los demás y descubrimos el mundo, por tal motivo la lengua desempeña una función clave dentro del proceso formativo del hombre. Dicha función comunicativa se realiza utilizando las formas oral y escrita; ambas son objeto de aprendizaje escolar.

El lenguaje oral es más antiguo que la forma gráfica, - forma que dió origen a la necesidad de leer y aunque tradicionalmente se ha considerado a la lectura como un acto mecánico y carente de sentido en el cual se les pide a los educandos que repitan los sonidos del habla, palabra por palabra; nuevos puntos de vista conciben a la lectura como una - conducta inteligente donde se coordinan diversas informaciones, con el fin de obtener significado, así el propósito fundamental de la lectura es, precisamente, la reconstrucción - del significado.

La tarea de aprender es bastante compleja y lo es más - la de comprender lo que se está leyendo; es por ello, que a los alumnos se les debe facilitar la lectura, y esto se logra si responde a sus intereses. La utilización del texto - libre, recurso expresivo, permite a los educandos comunicarse libremente sus experiencias significativas y, sobre todo, -- poder compartirlas con sus compañeros; compartiendo sus experiencias y comprendiendo a los demás, el niño tiene la oportunidad de ampliar su cultura.

El recuerdo es una actividad constructiva que en el aprendizaje funciona como proceso de resumen, donde muchos detalles se pierden; en consecuencia la retención de un texto no es literal en la mente; las estructuras morfosintácticas se olvidan prevaleciendo sólo las ideas centrales. Estas ideas se relacionan con las experiencias del lector, de donde resulta que la comprensión es el resultado de varios factores como son: conocimientos del sujeto, características del texto, etc.

Además, no hay que olvidar que cada educando tiene sus propias estructuras esquemáticas que son actividades en el contacto con el texto y que facilita o dificulta su comprensión.

La comprensión no se da cuando:

- No se ve la necesidad de comprender.
- Se comprende a medias.
- Se comprende mal.

El maestro puede corregir lo anterior de la siguiente forma:

-Destruyendo lo mal comprendido, invitando a los educandos a que vuelvan a reconstruir lo leído y ayudándolos a comprender; además, el maestro ha de considerar que la lectura de un determinado texto tendrá que surgir de una necesidad del niño para que sea provechosa y de fácil adquisición y para que los alumnos comprendan lo que leen y tomen gusto por la lectura, han de leer textos a su alcance que relacionen sus experiencias, sus observaciones y sobre todo, que respondan a sus necesidades intelectuales y afectivas. Asimismo, es necesario que el docente conduzca a los niños a comprender la importancia de leer; que los motive para encontrar la satisfacción y el placer por la lectura y que los estimule para que lo descubran por sí mismos.

La lectura en silencio es factor importante en la comprensión lectora. Sobre esto, Freinet expone que:

No es sólo la repetición del pensamiento ajeno lo que se pide al niño haciéndole leer textos. Se -- pretende obtener del niño una actividad personal:-- que comprenda ese pensamiento ajeno, que exprese -- el suyo, que traduzca en términos propios el senti-- do del trozo que acaba de leer. Los métodos acti-- vos permiten al niño documentarse por sí mismo, a-- prender a leer silenciosamente y a sacar lo esen-- cial de lo leído. De ahí la necesidad de una ense-- nanza de la lectura silenciosa.

(2)

La lectura ha de formar parte de la vida general de los educandos y promover una actividad física, mental y emocio-- nal.

También tendrá que formar parte de su expresión general e ir acompañada o inducir otras formas de expresión oral y -- escrita, tales como: narraciones, conversaciones, represen-- taciones o dibujos.

La comprensión de la lectura es muy importante en el -- proceso educativo, ya que para aprender es necesario compren-- der porque si no existe comprensión, difícilmente se logrará un aprendizaje significativo. Constantemente los niños a--- prenden nuevas interrelaciones entre las categorías, lo que-- hace posible la comprensión. Esta se relaciona con la lectu-- ra desde el punto de vista que la comprensión es la base de-- la lectura y a su vez ésta le da las bases para elaborar nue-- vas categorías.

Así se construye la teoría del mundo de cada educando.

- (2) FREINET, Celestin. Técnicas de la escuela moderna. México, Ed. Siglo XXI, p.36

Para Frank Smith la comprensión es: "la base para que un niño aprenda a leer, pero la lectura, en cambio, contribuye al desarrollo de la habilidad de comprensión de un niño"- (3) aclarando, como se expuso anteriormente, que los alumnos deben elegir lo que quieran leer de acuerdo con sus necesidades e intereses.

Es de suponer que para el niño tendrán interés, aquellas lecturas que vayan de acuerdo con su entorno social y familiar, pero sobre todo que estén de acuerdo con su desarrollo cognoscitivo. En este sentido Paulo Freire aseguraba que: "habría comprensión del texto sólo si había relación -- con el contexto, es decir, que no hubiese ruptura entre la realidad del niño y las lecturas que se le presentan". (4)

De esta manera, si al alumno se le presentan lecturas -- acordes a su realidad, al medio en el cual se desenvuelve, -- será un lector capaz de traducir a sus propios términos cotidianos la experiencia que la lectura le dejó y sobre todo, -- habrá comprensión y expresará opiniones y juicios críticos -- en palabras comprensibles para él y sus compañeros.

En el quinto grado de educación primaria se encuentran -- varias lecturas interesantes, pero algunas son ajenas a la -- realidad de los alumnos, así que, podemos aprovechar el -- texto libre para que ellos realicen sus propias lecturas; sin -- descartar las existentes, solamente ampliarlas, ya que a través de mi práctica docente he observado que los educandos --

- (3) SMITH, Frank. "Comprensión de la lectura", en Antología Desarrollo lingüístico y curricular escolar. México UPN SEP 1988, p. 12
- (4) FREIRE, Paulo. "La importancia del acto de leer", en -- Antología Desarrollo lingüístico y curricular escolar. -- México UPN-SEP 1988, p. 201



tienen varios asuntos que contarnos y lo que es más importante, a través de sus historias conoceremos las costumbres de su comunidad, de la familia, de los amigos, que van implícitos en los textos por ellos redactados.

Algunas veces, los alumnos no comprenden un determinado texto porque no tiene relación con su contexto o porque contiene palabras y expresiones que le son desconocidas; es por ello, que la elaboración del texto libre por los alumnos, auxiliados por el maestro, ayudaría a solucionar en parte la problemática expuesta con anterioridad.

Para mejorar la comprensión lectora de los alumnos, es importante que amplíen su vocabulario, puede ser con el empleo del diccionario o con los medios que resulten más efectivos de acuerdo al nivel socioeconómico en el cual se desenvuelven. Al respecto John Passmore afirma que: "toda palabra nueva que el niño domine, lo ayudará a comprender un amplio abanico de oraciones, y no sólo una de ellas en particular".

(5)

La lectura, para que sea útil debe implicar necesariamente la comprensión del texto leído; si no es comprendido la lectura se convertirá en un acto mecánico, carente de sentido. Asimismo, es conveniente tomar en cuenta que aprender de memoria no significa comprender; para que se manifieste la comprensión se requiere aplicar lo aprendido en una variedad de circunstancias, para lo cual hay que variar los ejercicios a los alumnos, haciéndolos atractivos, motivantes y sencillos.

En lo relativo al lenguaje, este puede no comprenderse por las diferencias de nivel, sintaxis, expresiones que se-

(5) PASSMORE, John. "Filosofía de la enseñanza", en Antología Desarrollo lingüístico y curricular escolar. México UPN-SEP 1988, p. 17

dan entre el maestro y el alumno; es decir, el niño no posee un marco de información adecuado y es labor del docente proporcionárselo, acorde a su nivel sociocultural.

De acuerdo a John Passmore hay dos clases de comprensión: práctica y teórica. Decir como poner en marcha algo es comprensión práctica y poder explicar como funciona y por que es así es comprensión teórica. Esta última es el deber-primordial de la escuela, porque la práctica puede aprenderse en la educación informal o sea, la educación que el niño recibe fuera de la institución educativa, en su casa, con -- sus amigos, etc.; en cambio, la comprensión teórica le permi tirá adaptarse a los cambios futuros de la vida y enfrentarse a situaciones inesperadas. No obstante, lo ideal es la -- unión de comprensión teórica-práctica, y considero que a tra vés de la educación que el alumno recibe en la escuela y lo que aprende en el medio en el que se desenvuelve, se puede -- lograr la unión de ambas. (6)

El lenguaje en general es la herramienta a través de la cual el niño conoce el mundo, intercambia experiencias, expresa sus emociones y estados de ánimo; más, por ser el lenguaje un producto social, el niño no lo recibe neutral, sino con una visión del mundo y de las cosas construido simbólica y conceptualmente a través de la historia. Este tipo de len guaje no es ajeno a la escuela, porque la educación formal -- predetermina las temáticas y las formas de expresión del len guaje, con la premisa de que los niños son libro en blanco -- que hay que llenar de la sabiduría adulta.

Es a través de la relación con sus compañeros, en el de sempeño del trabajo común, inclusive en el juego, cuando la-

(6) PASSMORE, John. "Filosofía de la enseñanza", en Antología Desarrollo lingüístico y curricular escolar. México-UPN-SEP 1988, pp. 21 a 25

comunicación adquiere un verdadero significado para el educando y es cuando obtiene instrumentos para aprender por sí mismo, ya que de alguna forma, la comunicación con sus semejantes tiende a auxiliarlo en la medida en que aporta experiencias y corrige errores.

Para la comprensión de la lectura, se tienen que tener en cuenta algunas condiciones:

- Permitir el libre curso a las ideas y vivencias del niño, ofreciéndole la oportunidad de expresar sus experiencias -- significativas y respetando las modalidades propias de su experiencia comunicativa.
- Incrementar su capacidad de expresión, de tal manera, que sea hábil para expresar ideas, vivencias, etc.

#### b).- Obstáculos en el proceso de comprensión

En el proceso de la comprensión lectora pueden existir algunas implicaciones, si no se toman en cuenta algunas características, tales como: entorno social, nivel socioeconómico, etc., dichas implicaciones pueden ser: que el alumno no comprenda un texto porque no está a su nivel socio-cultural, o porque no va de acuerdo a sus intereses y necesidades por ello no le presta la debida atención y dedicación y esto repercute tanto en su educación formal como en el desarrollo de la práctica docente, de ahí la importancia que el maestro anime y guíe a los alumnos a ser creativos y a participar activamente y con derecho a equivocarse en el proceso educativo; de esta manera serán capaces de leer y escribir con una actitud crítica y sobre todo comprender lo leído.

El lenguaje se aprende usándolo, leyéndolo y dándole -- sentido y el niño aprende comprobando sus hipótesis y evaluando la retroalimentación que le ofrecen los adultos. Las hipótesis de los niños tienen un punto crítico que es el significado de la lengua compartida por los adultos quienes de-

ben ser capaces de comprender lo que el niño dice y de ser - posible, ponerse a su nivel cultural. Así, el niño logra un significado sólo dentro de un contexto que lo precisa, por-- que éste le proporciona tanto el significado como la eviden- cia, de ahí que el medio es un aspecto muy significativo en- el proceso educativo, y por serlo, proporciona una base efec- tiva de aprendizaje.

En el transcurso de su vida cotidiana, el niño recibe - constantemente información, la cual proviene del hogar, de - su relación con otros niños, de los diversos medios de comu- nicación, de sus maestros, etc., pero, en ocasiones la infor- mación recibida en cualquier área de conocimiento se opone a sus hipótesis, a la concepción que él tiene de dicho conoci- miento, lo cual le crea algunos conflictos, tales como:

- Si el desarrollo evolutivo del educando es tal que los da-- tos recibidos resultan muy ajenos a sus necesidades e inte- reses, la información no puede ser asimilada y comprendida.
- Si la información proporcionada es opuesta a sus hipótesis- y se intenta obligarlo a que la acepte porque esa es la ver- dad y se le critica o censura su error, el niño se confunde y se niega o se bloquea a comprender dicha información.
- Cuando un conocimiento del niño es desafiado por una infor- mación proporcionada, ya sea por un adulto, o por un compa- ñero, esto puede crearle un conflicto o una confusión sobre lo que él consideraba era lo correcto.

De ahí que, un niño, en su intento por solucionar un -- conflicto cognitivo, puede llegar a conclusiones contradicto- rias, pero, si el maestro le ayuda a enfrentarse a sus pro-- pias contradicciones, le dará oportunidad de descubrir por - sí mismo su error, lo que facilitará que aprenda a partir de sus propios errores.

c).- Las concepciones de Freinet sobre el texto libre

Al llevar a cabo el proceso educativo, es conveniente - auxiliarse de técnicas, recursos, métodos, etc., que contribuyan a lograr los objetivos propuestos en lo que se refiere a lecto-escritura. En el presente trabajo, propongo principalmente como recurso didáctico, la técnica de Freinet "El - texto libre", el cual será elaborado por los alumnos bajo la supervisión y guía del maestro, como medio para alcanzar la comprensión de la lectura.

Primeramente retomaremos la definición que en su libro - expone Freinet sobre el texto libre: "un texto es, como su - nombre lo indica, un texto que el niño escribe libremente, - cuando tiene deseos de escribirlo y según el tema que lo ins - pire" (7), pero no solamente se tiene que dejar al educando en libertad para escribir, es necesario fomentarle el deseo - y la necesidad de expresarse sobre el tema que sea de su a - grado e interés.

Como en la escuela moderna se le da oportunidad al alum - no de ser un sujeto activo, creador de su propio aprendizaje el texto libre juega un papel muy importante en dicha moder - nización sobre todo en la comprensión de la lecto-escritura - ya que si el niño escribe y lee textos acorde a sus intere - ses, podrá comprenderlos mejor y compartirá sus experiencias significativas con los demás.

Para Freinet el texto libre es un recurso muy importan - te puesto que a través de él, el niño es capaz de producir - textos válidos, pues existen, en la vida del alumno, aconte - cimientos importantes que lo sorprenden, transtornan, ale - gran, deprimen, lo entristecen, lo encantan, etc., y que ---

(7) FREINET, Celestin. Técnicas Freinet de la escuela moder - na. México, Ed. Siglo XXI, p. 48

siente la necesidad de expresarlo ante los demás; de comunicarle sus experiencias, que tal vez para los adultos no --- sean tan importantes, pero para él significan mucho, puesto que son hechos nuevos de su etapa infantil y se muestran ansiosos por compartirlos con los demás.

Por medio del texto libre, los alumnos expresan sus experiencias y vivencias de la vida cotidiana en la cual se ha llan inmersos, y es a través de él, como el alumno aprende - objetos de conocimiento y el maestro conoce las experiencias por las que han pasado sus alumnos, lo que propicia una me-- jor planeación de la actividad docente.

El texto libre orienta al alumno a construir su persona lidad y orientar su destino, y es necesario darle confianza- para que escriba y hable, pues sólo con estas acciones se a- prende a hablar y escribir; y al expresar los alumnos sus -- propias experiencias, crean un nexo entre la escuela y la vi da, nexo que es muy importante en el proceso educativo, por- lo cual Freinet insiste en que dichas instancias no deben se pararse, pues el niño aprende en la escuela, pero también lo hace a través de todo lo que acontece en su entorno, y, so-- bre todo, de los acontecimientos que rigen su vida diaria.

Freinet reflexiona sobre los errores cometidos en el ac to educativo, y busca y propone medidas concretas para reme- diar tales fallas, una de esas medidas es el texto libre, ya que para él, todo sujeto en proceso de aprendizaje es un ser potencialmente rico, al que hay que permitirle crecer en li- bertad y responsabilidad, a través de la educación por el -- trabajo.

El paso de la práctica escolar tradicional basada en la autoridad del maestro, a la práctica de la escuela moderna - centrada en la libre expresión infantil es posible, siempre - y cuando el maestro sienta la necesidad de una renovación pe dagógica, y esté consciente de que es importante, que el ---

alumno se exprese libremente en sus textos sobre un acontecimiento vivido, sobre su realidad social y natural. Freinet liga al niño con la vida, con su medio social, con los problemas que le atañen a él y su entorno; por lo tanto, la escuela Freinet es una escuela, continuación de la vida familiar, de la vida del pueblo y del medio social.

Con lo expuesto anteriormente se deduce que las clases que Freinet propone, parten de la vida del alumno en su medio y son diversas según esos medios y alumnos; según las edades, las estaciones, el aspecto de la región, etc., y en ellas es esencial que el educando, en lugar de ser reprimido y rechazado por las reglas de la escuela, pueda expresarse y liberarse, y es precisamente a través del texto libre como se logra esa participación activa, creativa y entusiasta del educando.

Con la pedagogía Freinet se ha avanzado en el campo educativo por las técnicas eficientes que aporta, y su concepción de la pedagogía es dinámica y la única manera de convertir a la educación en una preparación para la vida proletaria es ligándola cada vez más con la vida, con el pueblo, -- con sus problemas y realidades.

La educación nueva, según Freinet, pretende seguir los pasos de la vida, adaptarse a ella para encontrar sus valores más ricos, capaces de desarrollar la personalidad del niño, preparándolo para el futuro; por lo tanto, la escuela -- tiene que aceptar a los niños tal como son, partir de sus necesidades, de sus intereses más auténticos y poner a su disposición las técnicas más apropiadas y los instrumentos necesarios a fin de prepararlos para una vida futura. La base de las actividades escolares propuestas por Freinet, es el trabajo individual o por equipos de afinidades, centrado primordialmente en los intereses y motivaciones del niño. La función del educador es ayudarle a avanzar en sus esfuerzos-

respetando el interés y el ritmo del educando.

Uno de los principios básicos de la pedagogía de Freinet es la educación por el trabajo, que equivale a una cultura salida de la actividad laboriosa de los propios niños en base a sus experiencias y a un pensamiento determinado, continuamente por la realidad y la acción y una de las tareas esenciales de la pedagogía del trabajo, es crear una atmósfera de trabajo y elaborar, experimentar y difundir las técnicas que hagan accesible a los alumnos, el trabajo formativo y productivo.

El trabajo es, por lo tanto, un aspecto muy importante en la construcción pedagógica. El trabajo escolar deberá ser, en todos los casos trabajo-juego; deberá hallarse a la medida del niño, responder a las necesidades esenciales del individuo y tener una utilidad social; es por eso, que el texto libre proporciona a los niños una forma de expresar vivencias y a la vez que divierte a los alumnos, modifica el aspecto de las clases tradicionales.

No hay que olvidar que para que la educación sea eficiente y verdaderamente formativa, el niño ha de ser educado con arreglo a sí mismo, a sus posibilidades y a su dinamismo tomando al alumno tal cual es, con sus reacciones naturales y espontáneas, sobre las cuales ha de basarse el proceso educativo.

En la pedagogía de Freinet se encuentra un concepto clave: el interés. En la escuela moderna, las actividades escolares deben estar ligadas al interés profundo del educando, trabajos cuyo interés, necesidad y utilidad, sean percibidos por él; actividades y trabajos a los que el niño se entregará y cuya práctica generará dinamismo y provecho pedagógico.

Resumiendo, encontramos, que Freinet centra la educación en el niño, para lo cual buscó conocerlo a través de --



sus producciones espontáneas: libres conversaciones, libres-redacciones, libres trabajos, etc., a la vez, advirtió que - estos procedimientos son medios educativos, por lo cual estimuló a sus alumnos a producir textos y dibujos libres, sustituyendo de esta manera en forma satisfactoria para ellos, -- las redacciones impuestas y los dibujos carentes de interés-para los alumnos.

d).- La pedagogía operatoria

La pedagogía operatoria surgió como una alternativa a - los sistemas de enseñanza tradicionales que recoge el conte-nido de la psicología genética de Jean Piaget.

La teoría de Piaget nos ofrece un instrumento de análi-sis y conocimiento del desarrollo de las facultades intelectuales humanas; además, puede aplicarse a todo tipo de aprendizaje y para llevar a cabo el proceso educativo, el docente ha de permitir a los educandos enjuiciar libremente el medio que le rodea y exponer sus propios puntos de vista.

Montserrat Moreno en su texto expone que:

Todo aprendizaje operatorio supone una construc---ción que se realiza a través de un proceso mental-que finaliza con la adquisición de un conocimiento nuevo pero en este proceso no es sólo el nuevo co-nocimiento lo que se ha adquirido, sino, y sobre -todo, la posibilidad de construirlo. Es decir, el pensamiento ha abierto nuevas vías intransitadas-hasta entonces, pero que a partir de este momento-pueden ser de nuevo recorridas. (8)

(8) MORENO, Montserrat. "Problemática docente", en Antolo-gía Teorías del aprendizaje. México UPN-SEP, p. 379

El maestro ha de intervenir en el proceso educativo, provocando situaciones en las que los conocimientos se presentan como necesarios para alcanzar las finalidades concretas, elegidas o propuestas por los educandos; por lo tanto, la labor del docente no es esperar pasivamente a que los educandos espontáneamente descubran por sí mismos los conocimientos, sino ayudarlos, incitándolos a la participación activa a través de la iniciativa propia de los educandos. Que sean ellos los -- que elijan los temas que desean tratar, acordes a sus intereses.

Para lograr la apropiación de los conocimientos que para el niño son importantes y útiles, el maestro:

Propone actividades concretas que llevan al alumno a recorrer todas las etapas necesarias en la construcción de un conocimiento, contrastando continuamente los resultados que el niño obtiene o las soluciones que propone con la realidad y con las opiniones o soluciones encontradas por los demás niños, y creando situaciones-contraste que obliguen al niño a rectificar sus errores cuando éstos se produzcan.

(9)

El niño tiene derecho a equivocarse y el docente ha de orientarlo a que aprenda de sus errores, pues estos son intentos de explicación por parte del educando; además este tiene propias hipótesis, y aunque el docente sepa que es equivocado tiene que permitirle comprobarlo por él mismo; de lo contrario le impondrá criterios de autoridad y le impedirá pensar y reflexionar.

La pedagogía operatoria auxilia a los educandos para que construyan sus propios sistemas de pensamiento y los errores-que cometan y se aprecien en sus trabajos escolares, serán necesarios en su proceso constructivo. En consecuencia es con-

(9) MORENO, Montserrat. "Problemática docente", en Antología Teorías del aprendizaje. México UPN-SEP, p. 381

veniente ayudarles a que reflexionen y analicen, para que -- sean capaces de aportar nuevas alternativas dentro del proceso educativo.

Considero importante tomar en cuenta algunos razgos de la pedagogía operatoria en la elaboración de la presente propuesta pues, desde mi punto de vista, la técnica de Freinet- "el texto libre", tiene algunas semejanzas con algunos pun--tos de la pedagogía operatoria. Dichas semejanzas se mani--fiestan principalmente en la libertad otorgada al educando - para que ellos elijan sus propios trabajos, partiendo de -- sus intereses y de su realidad.

Para apoyar lo anterior cito a Montserrat Moreno que expone en su texto lo siguiente:

La construcción intelectual no se realiza en el vacio sino en relación con su mundo circundante, y - por esta razón la enseñanza debe estar estrechamente ligada a la realidad inmediata del niño, par---tiendo de sus propios intereses. Debe introducir un orden y establecer relaciones entre los hechos- físicos, afectivos y sociales de su entorno. (10)

Tanto la pedagogía de Freinet como la pedagogía operatoria se basan en la actividad espontánea del niño y su capacidad de expresión libre; en la personalidad del educando con todas sus características y en función del medio en que vive además estudia al educando en sus reacciones, en sus necesidades e inquietudes para su desarrollo normal y mantener el equilibrio emocional y tiene en cuenta el estado fisiológico orgánico, de los cuales depende el comportamiento escolar -- del educando; por esto, cuando el niño tiene un comportamiento irregular, es necesario investigar cuales son las causas-

(10) MORENO, Montserrat. "Problemática docente", en Antología Teorías del aprendizaje. México UPN-SEP, 1986 p.384

que lo provocan. También proponen que para que se lleve a cabo una práctica docente de alta calidad, es conveniente tener a la mano instrumentos operativos, diversos materiales y recursos didácticos, así como libros de consulta, entre otros, puestos al servicio de los educandos.

Ambas propuestas centran su atención en el niño. En una educación que se basa en la toma de decisiones y en la libertad con responsabilidad. Las dos proponen metodologías donde el maestro es el alumno de más edad, capaz de tender la mano a los más pequeños en el camino del aprendizaje.

Una diferencia que puede señalarse es que la pedagogía operatoria se fundamenta en las teorías psicogenéticas, explicativas del proceso cognitivo, mientras que la pedagogía de Freinet, es pragmática, fruto de una aguda observación sensorial. Más para fines de mi trabajo, ellas constituyen un valioso complemento teórico, una novedosa forma de cuestionar nuestra práctica docente tan matizada de tradicionalismo.

#### e).- Concepto de enseñanza-aprendizaje

Aprender a leer es un proceso cognitivo, pero a la vez es una actividad social, debido a las interacciones que se establecen entre maestros y alumnos, por lo cual uno de los contextos sociales más obvios y comunes para la lecto-escritura en la escuela, es la relación maestro-alumnos que tienen lugar en ella y las actividades y estrategias más adecuadas para llevar a cabo la apropiación del objeto de estudio.

Tanto la enseñanza como el aprendizaje son factores determinantes en el proceso educativo, por lo cual es importan

te conocer conceptos que de ellos se tienen. El aprendizaje es un factor decisivo en la educación y las definiciones del mismo son variadas, pero existen ciertas características que se repiten con insistencia sobre este proceso: el aprendizaje es un cambio de conducta relativamente permanente; es resultado de la práctica, es un cambio de actitud, es una modificación de la personalidad, etc.

También se define como un proceso activo, porque el conocimiento se construye desde adentro, implica un proceso a través del cual el educando construye sus conocimientos mediante la observación del mundo que le rodea, su acción sobre los objetos, la información que recibe del exterior y la reflexión ante los hechos que observa.

Para la teoría psicogenética el aprendizaje es un proceso a través del cual el alumno descubre y construye el conocimiento interactuando con los objetos, acontecimientos y situaciones que despierten su interés. Además distingue dos aspectos importantes en el aprendizaje del individuo:

- Aspecto psicosocial: todo lo que el niño recibe de fuera; aprende por transmisión familiar, escolar o educativa en general.
- Desarrollo espontáneo: esto es lo que el niño aprende por sí mismo, lo que descubre y le interesa y quiere transmitir a los demás.

Frank Smith, define el aprendizaje como: "la modificación o elaboración de lo que ya conoce, de la estructura cognoscitiva, la teoría interna del mundo". (11)

(11) SMITH, Frank. "Comprensión de la lectura", en Antología Desarrollo lingüístico y curricular escolar. México UPN-SEP p. 11

Así pues, para que el educando construya el conocimiento se requiere que actúe sobre los objetos, partiendo de una necesidad manifestada a través del interés. No es suficiente, para producir el aprendizaje, que una persona lo transmita a otra a través de explicaciones, exposiciones, etc., sino que es necesario que exista la actividad práctica de expresión oral y escrita de vivencias y experiencias significativas.

Además, para que el niño logre aprender es necesario -- que dicho aprendizaje tenga sentido y significado para él y -- sobre todo, que sea interesante y motivante, de ahí que las actividades que realice deben partir de su curiosidad, y una de esas actividades es el texto libre, ya que como lo mencioné con anterioridad, a través de él, el niño se expresa al hablar y escribir sobre los acontecimientos para él importantes.

Para Hilda Taba el proceso de aprendizaje es principalmente social; dicha socialización se lleva a cabo a través de varios agentes culturales, de los cuales, la familia es la que más influye en el aprendizaje de los educandos, pues no hay que olvidar que es en el hogar donde el niño recibe la mayor parte de su educación, y la escuela continúa el proceso de aprendizaje, tratando de integrar a los padres de familia en el proceso educativo, invitarlos a que conozcan las actividades que sus hijos realizan en el aula y conocer otros agentes que intervienen en el aprendizaje de los niños -- tales como: maestros, compañeros, etc.

(12)

En cuanto a la enseñanza, también encontramos varias definiciones, entre ellas, es considerada como enseñanza de habilidades, y la enseñanza basada en la idea de que los niños

(12) TABA, Hilda. "Aprendizaje social y cultural", en Antología Teorías del aprendizaje. México UPN-SEP, pp. 67-72

avanzan desde las experiencias concretas hasta el pensamiento abstracto.

La pedagogía de Freinet como la pedagogía operatoria -- parte de la tendencia natural del niño a la acción, a la --- creación, a expresarse y sobre esta base, intenta establecer la enseñanza o la adquisición de conocimientos.

El niño no se educa con arreglo a unas condiciones dadas de antemano. En palabras de Freinet, hay que tomar al niño "no en el medio ideal que nos complacemos en imaginar -- sino tal cual es, con sus reacciones naturales y también con sus virtualidades insospechadas, sobre las cuales basaremos nuestro proceso educativo". (13)

En la teoría psicogenética encontramos, que no solamente ofrece un instrumento de análisis y conocimiento del desarrollo de las facultades intelectuales humanas, sino que también puede aplicarse al estudio del aprendizaje, y para que éste sea posible al llevar a cabo la enseñanza, el maestro -- ha de contemplarla como una actitud abierta, imprescindible -- si quiere propiciar en sus alumnos la oportunidad de enjuiciar libremente el mundo que le rodea y no imponerle sus puntos de vista, no limitarlos, darles oportunidad de que actúen libremente sobre el objeto de estudio. Sobre esta concepción Montserrat Moreno expone que :

La construcción intelectual no se realiza en el vacío sino en relación con su mundo circundante, y -- por esta razón la enseñanza debe estar estrechamente ligada a la realidad del niño, partiendo de sus propios intereses. Debe introducir un orden y establecer relaciones entre los hechos físicos, afectivos y sociales de su entorno. Las materias escolares como las matemáticas, el lenguaje, etc., no-

(13) FREINET, Celestin, La educación por el trabajo. Ed. -- Fondo de cultura económica. México 1978, p. 298

son finalidades en sí mismas sino instrumentos de los que el niño se vale para satisfacer sus necesidades de comunicación y su curiosidad intelectual y por ello debe reconocerlos y utilizarlos, pero su aprendizaje no se hace desligado de una finalidad. Cualquier tema elegido por los niños da lugar a su utilización y aprendizaje. (14)

Se recomienda de manera particular, que en la escuela se organice la enseñanza de la lengua escrita, igualando en la medida de lo posible, la riqueza y congruencia de las situaciones de aprendizaje vividas para el aprendizaje de la lengua hablada, lo que permitiría un avance paralelo en ambas formas de comunicación.

Asimismo, al llevar a cabo el proceso de enseñanza, Freinet concede más importancia a los intereses que a las capacidades puesto que los intereses son los que determinan el placer que un sujeto encuentra al realizar su trabajo y hace énfasis en que, desde la enseñanza primaria, los niños han de tener la oportunidad de desarrollar el mayor número posible de intereses y plasmarlos a través de textos libres.

Además el aprendizaje del lenguaje del niño debe partir de la vida, de la expresión de esa vida, que en la clase se fija en textos claros y definitivos, ya que las experiencias de la vida, serán decisivas en el proceso educativo de los alumnos y afirma que: "la escuela por la vida y para la vida se centra en el niño y su verdadera educación" (15)

(14) MORENO, Montserrat. "Problemática docente", en Antología Teorías del aprendizaje. México UPN-SEP 1986 p. 384

(15) FREINET, Celestin. La educación por el trabajo. Ed. -- Fondo de cultura económica. México 1978, p. 298



A través de las técnicas de Freinet, se pretende hacer de los sujetos, seres libres, que desarrollen con facilidad su personalidad e imaginación, así como su capacidad creadora, asimismo humanizar la enseñanza haciendo del trabajo escolar un placer tanto para maestros como para alumnos, trabajando en completa armonía y compañerismo y que sean las experiencias significativas la base del trabajo escolar y sobre todo, que la escuela sea parte de la vida de los educandos.

f).- Algunos principios que rigen el proceso de comprensión

La experiencia juega un papel importante en el proceso educativo y el alumno adquiere la experiencia al interactuar con el ambiente, al explorar y manipular objetos, y sobre todo aplicando sobre ellos distintas acciones, adquiriendo dos tipos de conocimiento:

-El del mundo físico y el conocimiento lógico matemático.

Al establecer relaciones entre los objetos que observa, el niño va descubriendo lo rompible, lo pesado, lo liviano, etc., y en el caso del conocimiento lógico-matemático, el educando construye relaciones lógicas entre los objetos, que incluyen comparaciones, este tipo de relaciones no están dadas por los objetos en sí mismos, son producto de la actividad intelectual del niño.

Las relaciones lógicas no forman parte de las características de los objetos, sólo existen, si hay un sujeto que las construye.

Ante lo expuesto, encontramos, que también en el proceso de la lectura, la experiencia juega un papel importante, tanto del maestro como del alumno; el primero tiene que tener muy en cuenta que el educando es un sujeto activo, que necesita comprensión y estímulo, que requiere de aprobación-

y sobre todo es necesario darle la oportunidad de que exprese sus experiencias libremente, las cuales son muy significativas, porque son vivencias propias, e inducirlo a que comparta con los demás lo que para él es importante, confrontar opiniones entre todos, así al interactuar, maestro-alumnos, alumnos-alumnos, se logrará éxito en el proceso enseñanza-aprendizaje.

Otro principio que rige el proceso educativo es la equilibración. Dicho principio es el más importante, porque es el que continuamente coordina los otros factores que intervienen en el aprendizaje. En la equilibración intervienen la maduración, la experiencia, la transmisión social y la actividad intelectual del propio sujeto y dicho proceso es considerado como motor fundamental del desarrollo; por él, ante cada nueva experiencia, nos vemos impulsados a encontrar soluciones satisfactorias y en los intentos de adaptarnos a las condiciones cambiantes del ambiente, nuestro intelecto reorganiza el cúmulo de conocimientos, creando de esta manera, nuevas estructuras, siempre más amplias y complejas; de ahí la importancia del proceso de equilibrio en la enseñanza y el aprendizaje.

Los anteriores principios explican cualquier tipo de conocimiento. En la comprensión de la lectura y de la reconstrucción de los contenidos en forma oral o escrita, el estudiante se ve enfrentado al problema de la acomodación de palabras, frases, estructuras sintácticas y temas que no forman parte de sus registros mentales y por consiguiente se suscita el desequilibrio.

Son las acciones pedagógicas las que pueden ayudar a la vuelta del equilibrio, jerarquizando las dificultades en la actividad lectora, siempre acordes con las condiciones cognitivas de los niños.

g).- Características del niño de quinto grado de Educación -  
Primaria

Las teorías sobre el desarrollo infantil han logrado -- precisar una serie de características del niño, que ayudan a todo educador a adoptar medidas pedagógicas apropiadas a situaciones concretas.

A continuación, enuncio algunas características del niño de quinto grado de acuerdo con el libro para el maestro - editado por la SEP:

Puesto que el niño es un todo, sus características se - presentan en tres aspectos: cognoscitivo, socioafectivo y - psicomotor, los cuales están íntimamente ligados y relaciona - dos; de ahí que el desarrollo o estancamiento de alguno de - ellos, repercute en los demás, positiva o negativamente, y, - por consiguiente, en el desarrollo integral del educando.

En el niño de quinto grado, existen rasgos fundamenta-- les que lo caracterizan: afirmación de su personalidad, un - aumento estable en el desarrollo de sus capacidades mentales inmadurez ante las nuevas emociones, es más consciente de -- sus defectos que de sus cualidades; se siente insatisfecho - en algunos momentos y experimenta el placer por descubrirse - a sí mismo. Asimismo, en el desarrollo físico, la aparición de la conciencia sexual, la amistad extrovertida y la curio - sidad sin límites del niño de 10 a 11 años, responden a un - organismo en pleno desarrollo y en proceso de transformación

El desarrollo de las capacidades mentales en esta edad, es sumamente intenso. La capacidad de abstracción y de pen - samiento lógico del niño, le permiten realizar actividades - de cierta complejidad que antes no podía efectuar; así como - percibir y explicarse el mundo que le rodea con una mayor ob - jetividad.

En el aspecto cognoscitivo está incluido lo relacionado

con la evolución del razonamiento y del lenguaje y en general todos los procesos intelectuales.

El lenguaje es la base de la comunicación con los demás y el desarrollo del habla en el niño es un proceso de formación de sonidos que procede desde lo vago hasta lo claro y según Francisco Secadas y José Román; dos criterios ha de tener el habla para ser considerado lenguaje: "primero, que el niño conozca el significado de las palabras que usa y sepa asociarlas a los objetos que representan; y en segundo,-- que las pronuncie de forma comprensible para los demás".(16)

Por lo tanto, el lenguaje es un importante medio de adaptación personal y social y un elemento del desarrollo intelectual.

Diez y once años es una edad típicamente escolar, y a través del desarrollo de mi práctica docente he observado, que los niños van contentos a la escuela y les gusta trabajar en equipos con sus compañeros, pero también he notado, que las explicaciones basadas en exposiciones verbales, les aburren y aprenden mejor, manipulando objetos y a través de imágenes y ejemplos naturales, por lo cual, es importante que el maestro cuente con su habilidad manipulativa y estimule la expresión y la creatividad a través del texto libre.

El aspecto psicomotriz implica los avances en el dominio y organización de los movimientos corporales y de los conceptos de espacio y tiempo y el niño, a la edad antes mencionada, tiene habilidad manual y una destreza psicomotriz de la inteligencia que puede considerarse indispensable para la acción creativa, además saber hacer las cosas, lo independiza de los demás.

(16) SECADAS, Francisco. Román, José. Psicología evolutiva 10 años. Ediciones CEAC. Barcelonā, p. 44

Asimismo, el niño de diez y once años está dispuesto a expresar una idea, juega a disfrazarse y a hacer distintos papeles y sobre todo a disfrutar con ello. En esta edad -- las niñas parecen tener éxito en la escuela con las relaciones entre sus compañeras y los niños demuestran confianza en sí mismos.

En el aspecto socioafectivo existe una implicación de los progresos del niño en su capacidad de relacionarse con los demás y las manifestaciones de emociones y sentimientos -- se identifica y quiere a la familia y siente que puede contar con ella en un problema que se le presente, pero a la vez le disgusta ser reñido o castigado, porque eso supone para él, un retroceso a las conductas infantiles y en cambio agradece un trato equilibrado y razonable y por lo general, es franco, positivo y directo.

En esta edad, inicia un periodo de sociabilización, en donde el grupo influyente ha sido la familia, pero también son influenciados por sus amigos, y esto se nota en el aula donde ellos quieren saber que piensan los demás sobre determinado tema, aunque también son selectivos en cuanto a sus amistades, puesto que ya no llaman amigo a cualquier compañero de su aula, sino sólo a los de su pandilla.

h).- El papel del maestro, el de la familia y el del entorno

Al llevar a cabo el proceso educativo, es muy importante las relaciones que se establecen entre maestro y alumnos -- ya que si existe una relación favorable, se logra una mayor comunicación, además, favorece la confianza, la comprensión -- la ayuda mutua, el intercambio de experiencias, etc.

La relación entre maestro y alumnos es la base del pro-

ceso educativo y el maestro que desea contribuir al desarrollo exitoso de sus alumnos en el proceso de aprendizaje, ha de tener en cuenta que el educando es un ser activo que piensa para comprender todo lo que lo rodea, es decir, para construir su propio aprendizaje; por lo cual, su función radica, primordialmente, en ayudar a los niños a construir el conocimiento, guiándolo en sus experiencias significativas.

La labor del maestro en el proceso educativo es relevante, puesto que el educador es quién debe crear un ambiente apropiado para que se den situaciones capaces de motivar al niño y ayudarle a lograr un desarrollo integral y armónico, para lo cual necesita descubrir en sus alumnos, mediante la observación y la comunicación, las características de acuerdo a sus edades y aceptar a cada uno con sus potencialidades y limitaciones; conocer el ambiente familiar en el cual se desenvuelven y mantener una comunicación periódica con los padres de familia, puesto que el trabajo unido de padres y maestros, es fundamental para la evolución del niño.

El maestro ha de considerar que puede aprender tanto del niño, como el niño de él, ya que es el niño mismo quién debe educarse, elevarse, pero contando con la ayuda de un adulto, sea este su padre, su madre, su maestro, etc.

El mejor maestro ha de dedicarse menos a enseñar y más a dejar vivir, a organizar el trabajo y no obstaculizar el impulso vital del educando, sino reforzarlo; a la vez, ha de ofrecer posibilidades de actividad y colocar a los alumnos en una atmósfera de trabajo tal, que el resultado de éste responda al máximo a sus necesidades y tendencias vitales, para lo cual, el maestro contará con ciertas características tales como:

- Ser un profesional sumamente consciente de su labor educativa.
- Contar con normas muy personales y sólidas, pero que siga

- siendo al mismo tiempo, estudiante toda la vida.
- Proporcionar al alumno oportunidades para que construya sus propias normas de conocimiento y moral, mediante su propio razonamiento.
  - Estar comprometido en el estado emocional de cada niño, su nivel cognoscitivo y sus intereses.
  - Ha de mantener un delicado equilibrio entre el ejercicio de su autoridad y el aliento a los niños para que desarrollen sus propias normas de conducta moral.

Asimismo, el maestro ha de saber promover su papel de - auxiliar y armonizador, de ayudante que colabora con el niño a sortear los obst'aculos que se le presentan y a la vez, -- conservar el entusiasmo y la iniciativa; de ésta manera la - preocupación educativa será, la creación de un ambiente que haga posible el proceso de aprendizaje.

#### -Participación de los padres de familia

En el proceso educativo intervienen varios elementos como son: los educandos, los educadores, los padres de familia y el entorno, entre los cuales debe existir una interacción que permita la apropiación del objeto de estudio por parte - de los alumnos.

Todos son importantes dentro del proceso educativo, y - la importancia que tiene la participación de los padres de - familia dentro del proceso enseñanza-aprendizaje, radica en que es precisamente en el hogar, donde el niño recibe gran - parte de su educación y ello, en algunos casos, es determi-- nante en el desenvolvimiento del educando al ingresar a la - escuela a recibir su instrucción formal, por lo cual es im-- portante que:

- Acudan a la escuela cuando se les solicite y cuando ellos - juzguen conveniente, para apoyar la labor del maestro.
- Faciliten a sus hijos, en la medida de sus posibilidades, -

el material didáctico que se requiere en el proceso educativo.

- Se informen, cada vez que sea necesario, sobre los avances o retrocesos que sus hijos muestren durante su aprendizaje.
- Auxilien a sus hijos, en la apropiación de la lecto-escritura, invitándolos a que lean diversos materiales, tales como revistas, cuentos, periódicos, y sobre todo poner atención en los textos libres, elaborados por ellos mismos, animándolos a que expresen sus vivencias.
- Ayuden a sus hijos en sus tareas, orientándolos en la medida de sus posibilidades y sobre todo animarlos a seguir adelante y felicitarlos por los logros que vayan obteniendo.
- Colaboren con la escuela, en las necesidades que la misma presente.

#### -Influencia del entorno escolar

La escuela es parte integrante de la comunidad en la cual se halla inmersa, y su acción no debe limitarse nada más en lo que pasa dentro de ella, sino que es importante, que no se desvincule de la comunidad, que conozca su historia y respete sus características, que participe de su problemática y colabore en la búsqueda de soluciones; por lo cual, la relación escuela-comunidad debe ser estrecha, puesto que ambas buscan el beneficio de los educandos.

Hay que tener presente que el niño es un ser activo que estructura el mundo que le rodea a partir de una interacción permanente con él, y el proceso cognoscitivo, está determinado, en parte por el entorno social, el cual cumple un importante papel dentro del proceso educativo:

- El entorno es el marco de referencia en el cual el niño interactúa y entiende el mundo y lo explica.
- Proporciona valiosos materiales didácticos, tanto físicos como sociales.
- A través del estudio y conocimiento de su entorno social, -



el niño, puede compararlo con otras comunidades y rescatar - experiencias que le sean significativas.

Como se ve, no se puede dar prioridad a ninguno de los elementos que interactúan en el proceso formativo de los niños porque todos ellos son responsables de una parte del desarrollo armónico de los individuos, objetivo fundamental de la educación.

No obstante, es de hacer notar el importantísimo papel que juega la competencia lingüística en la formación de la personalidad del hombre ya que la palabra es el instrumento insustituible de la comunicación y ésta, el camino del entendimiento y del progreso; de ahí la gran responsabilidad de la escuela y de la práctica y conocimiento de la lengua.

3

ESTRATEGIAS

---

---

METODOLOGICO DIDACTICAS

---

---

## ESTRATEGIAS METODOLOGICO/DIDACTICAS

Para lograr la apropiación del objeto de estudio, es -- necesario diseñar estrategias didácticas adecuadas a la problemática planteada en la propuesta. La elaboración de las estrategias representa una orientación de las acciones para llevar a cabo el trabajo cotidiano del aula en la enseñanza y aprendizaje de los conocimientos escolares y comprende la explicitación del método a seguir, los recursos, las actividades de aprendizaje, las formas de relación e intervención de los sujetos que intervienen en el proceso educativo, así como la evaluación del mismo.

En el desarrollo de la estrategia metodológica-didáctica considero importante tomar en cuenta algunos conceptos de la pedagogía operatoria, la cual ha surgido como una alternativa a los sistemas de enseñanza tradicionales y que recoge el contenido científico de la psicología de Jean Piaget. En ella se expone que los alumnos tienen que construir su propio conocimiento; que sean ellos mismos quienes propongan al alternativas de solución a una situación problemática planteada; que reflexionen sobre los resultados que obtengan y sobre sus propias acciones.

La pedagogía operatoria se basa en el desarrollo de la capacidad operatoria del individuo, que le conduce a descubrir el conocimiento como una necesidad de dar respuesta a los problemas que plantea la realidad. Para satisfacer las necesidades tanto sociales como intelectuales de los alumnos "la pedagogía operatoria ayuda al niño para que éste construya sus propios sistemas de pensamiento". (17)

(17) MORENO, Montserrat. "Problemática docente", en Antología Teorías del aprendizaje, UPN-SEP, 1986 p. 384

Asimismo, todo aprendizaje operatorio supone una construcción que se realiza a través de un proceso mental que finaliza con la adquisición de un conocimiento nuevo y en este proceso no es sólo el nuevo conocimiento lo que se ha adquirido, sino la posibilidad de construirlo; por lo tanto, la enseñanza ha de estar unida a la realidad del educando, partiendo de sus propios intereses.

Con base en lo anterior, es importante que el niño construya su propio conocimiento, ya que los conocimientos adquiridos de forma mecánica, sólo sirven para ser aplicados en situaciones muy semejantes a las que se aprendieron y se olvidan tan pronto como se ha cumplido la finalidad para la que se aprendieron: pasar unos exámenes. En cambio, el ejercicio de la capacidad cognoscitiva abre en el educando posibilidades de razonamiento.

También es importante que el docente provoque situaciones en las que los conocimientos se presenten como necesarios para alcanzar las finalidades concretas elegidas o propuestas por los educandos.

Por lo expuesto anteriormente, considero que la pedagogía operatoria es una base importante para llevar a cabo las estrategias a seguir en la apropiación del objeto de estudio en este caso, la práctica del texto libre como recurso para la comprensión lectora.

Es necesario motivar a los educandos creando en el aula un ambiente favorable para llevar a cabo el proceso educativo, para lo cual organizaremos la forma de trabajar del grupo y ésta será de acuerdo a la opinión del grupo en general, bien sea que elijan trabajar individualmente, ya sea por binas o por equipos; si se elige esta última opción, la integración se realizará espontáneamente o a través de alguna técnica o juego ya que no hay que olvidar que los educandos siempre se sienten atraídos hacia la diversión; además dichos juegos proporcionarán momentos de relajación y alegría.

Considero que con las actividades que marca el libro del maestro y las estrategias que enunciare, será posible la apropiación del objeto de estudio, además será algo diferente que rompa la monotonía en la clase y que despertará el interés y creatividad de los educandos.

La aplicación de las estrategias será posible en su totalidad, ya que la dirección de la escuela primaria "Josefina-Mejía Jáuregui", apoya las actividades que ayuden a obtener mejores resultados en el proceso educativo; además se podrían compartir con los grupos que así lo deseen.

También es conveniente tomar en cuenta, que si los alumnos realizan lecturas de acuerdo a una necesidad despertada la cual vaya acorde a sus intereses, la lectura será provechosa y sobre todo habrá comprensión de la misma.

Es importante saber el rol de los principales participantes en el proceso educativo como lo son el docente y los educandos. A continuación presento un cuadro comparativo de las acciones de cada uno de ellos.

DOCENTE	EDUCANDO
<ul style="list-style-type: none"> <li>-Proporcionar en lo posible, un ambiente agradable en el salón de clases.</li> <li>-Organizar al grupo de acuerdo como ellos determinen, utilizando cómo auxiliares, técnicas y juegos.</li> <li>-Motivará a los educandos a seleccionar un tema para elaborar el texto libre.</li> <li>-Auxiliará y orientará cuando sea necesario, a la vez será observador del trabajo realizado por los niños.</li> <li>-Propiciará la participación activa de los alumnos, a través de las experiencias significativas.</li> <li>-Al término de la elaboración del texto libre y otras actividades, ayudará a los educandos a la corrección de las mismas y escuchará sus relatos.</li> <li>-Propiciará la sociabilización y despertará el interés por el teatro, por medio de la libre expresión.</li> <li>-Formará parte del proceso de evaluación y conjuntamente con sus alumnos, evaluarán el proceso educativo, desde sus métodos, técnicas recursos, estrategias, hasta la participación de todos los que intervienen en él.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Se organizará, ya sea individual o por equipos, para el desarrollo de su trabajo.</li> <li>-Elaborará su texto libre plasmando en él sus experiencias.</li> <li>-Consultará con sus compañeros y maestro el significado de algunas palabras necesarias en su texto.</li> <li>-Intercambiará sus experiencias con el maestro, sus compañeros y sus familiares, leyendo y exponiendo el texto.</li> <li>-Realizará, con la ayuda de compañeros y maestro las correcciones necesarias de su trabajo.</li> <li>-Ilustrará el texto con los recursos didácticos que tenga a su alcance y como conveniente.</li> <li>-Presentará cuadros plásticos y participará en dramatizaciones sobre los trabajos elaborados.</li> <li>-Será participante activo en el proceso de evaluación.</li> </ul>

a).- Procedimientos y recursos didácticos

Los recursos didácticos son un gran auxiliar en el proceso educativo, y aparte del pizarrón, libro del alumno y libro del maestro, se encuentran a nuestro alcance varios recursos que utilizados adecuadamente, ayudan a lograr los objetivos propuestos. En el caso específico de la comprensión de la lecto-escritura, propongo como auxiliares en la apropiación del objeto de estudio, los siguientes:

- Una de las técnicas de Freinet, "El texto libre", el cual será elaborado por los alumnos bajo la supervisión del maestro.
- El entorno social, ya que proporciona un material didáctico rico en objetos físicos y sociales, con los que el niño puede interactuar.
- El intercambio de experiencias significativas entre alumnos
- Información que ofrece la biblioteca de la comunidad a través de enciclopedias, atlas, diccionarios, mapas, láminas, etc.
- Técnicas y juegos organizados por el maestro y por los propios alumnos, pues no hay nada más que les agrade, que el hecho de jugar y puede utilizarse para motivarlos, presentando el objeto de estudio como un juego complicado, al cual es necesario encontrarle alternativas de solución; utilizando ingenio y creatividad. Algunas técnicas y juegos que se pueden utilizar son:

**Lluvia de ideas:** Es una forma dinámica de trabajo que permite al grupo expresar, con gran libertad y espontaneidad todo lo que piensa acerca de un tema dado. Las ideas que lanza el grupo se anotan en el pizarrón, enseguida se analizan y se llega a conclusiones.

**Debate dirigido:** Es una discusión informal, conducida por el maestro. Precisa de un coordinador que lleve a la discusión una serie de preguntas organizadas de una naturaleza tal que propicien el debate. Se procura que intervengan-

todos los integrantes del grupo. Se llega a conclusiones y al final, el conductor puede hacer una breve síntesis de las opiniones que se externaron. Es una forma de propiciar la expresión oral y de enriquecer los contenidos de un trabajo.

Rompecabezas de textos: Este juego, que se desarrolla con los alumnos organizados en equipos, y que involucra a la totalidad del grupo, propicia el desarrollo de la síntesis, al pedir que se elaboren textos, con un máximo de quince palabras, en los que se exprese, lo que los alumnos consideran como conceptos fundamentales sobre un determinado tema. Se elaboran los materiales (textos, tarjetas y descripciones), enseguida se intercambian entre los equipos y el juego consistirá en armar, con las palabras escritas en las tarjetas y de acuerdo con las descripciones, los textos proporcionados.

-Otro recurso es la dramatización, que presenta cualidades en el desarrollo integral de los educandos y no hay que olvidar que a los niños les gusta representar papeles significativos para ellos, aparte de que favorece la sociabilización.

-Vestuario y objetos que sirvan para llevar a cabo las representaciones y los cuadros plásticos realizados.

-Pinturas vinílicas, gises de colores, crayolas, plumones, papel, cartulinas, corcholatas, palitos, piedritas, periódicos, folletos, revistas, etc., que sirvan al alumno para ilustrar los textos libres.

#### b).- Evaluación

Toda actividad realizada consciente o inconscientemente de una u otra forma es evaluada.

Para evaluar los resultados obtenidos, es necesario que se establezcan formas de acreditación y que los alumnos par-



ticipen al seleccionar las mas adecuadas, que no las imponga el docente; pues si ambos participan activamente en el proceso educativo; es importante que también para evaluar el trabajo realizado actúen conjuntamente.

Es conveniente tener en cuenta que la evaluación juega un papel muy importante en la toma de decisiones de la labor docente y ha cumplido la tarea de auxiliar en el área adm--nistrativa, certificando los conocimientos adquiridos a través de la asignación de calificaciones; por lo cual, en el -proceso educativo, el proceso de evaluación en cuanto califi--car y tomar decisiones, la realiza el maestro. El alumno pocas veces participa en dicho proceso, se concreta a ser el -centro de la evaluación, en ser promovido o reprobado, y no-se toma en cuenta, que en la evaluación debe incluirse el desarrollo de la personalidad del educando, los contenidos, --los recursos didácticos, métodos y en general todos los su--jetos que intervienen en el proceso enseñanza-aprendizaje.

Por lo tanto, al permitir a los alumnos conocer sus e--rrores y aciertos, así como facilitar al docente seleccionar mejores estrategias y tomar en cuenta el entorno socio-econó--mico en el cual se desenvuelve el educando, así como los factores antes mencionados, se tendrán mejores resultados en el proceso educativo.

El proceso evaluativo ha venido a ser sólo una medición una calificación otorgada al educando, es por eso que en la presente propuesta se pretende; hasta donde sea posible, a--plicar la evaluación ampliada, la cual concibe a la evalua--ción como una actividad, que con la adecuada planeación y e--jecución, pueda mejorar la calidad del proceso educativo. A este tipo de evaluación le interesan los procesos, más que--los productos, asimismo, las experiencias que han determina--do ciertos resultados más que estos mismos, y, utiliza los--siguientes criterios de validez:

- Debe existir transparencia, o sea que los resultados obtenidos puedan ser confrontados.
- También debe haber coherencia, que haya acuerdo entre el procedimiento y la intención.
- Aceptabilidad por parte de los alumnos al conocer el proceso y los resultados y sobre todo, que estén de acuerdo con ellos.
- Asimismo debe haber pertinencia, es decir, la importancia que guarda cada evaluación con el contenido que se evalúa.

La evaluación ampliada, además de los criterios mencionados, consta de las siguientes etapas:

- La definición del problema.
- La observación de la situación.
- La recolección de datos.
- La presentación de los resultados.

Por lo cual, el objetivo fundamental de la evaluación no debe ser calificar o promover, sino reorientar el aprendizaje, por lo que la evaluación es permanente, formando parte del desarrollo del proceso. Bertha Heredia, en su texto expone que:

La concepción de la evaluación ampliada no puede identificarse con una metodología rigurosa que pueda aplicarse en todos los casos y situaciones. Por el contrario, debe ser contemplada como una estrategia general que se caracteriza por "la ampliación del esquema experimental original", como una nueva manera de abordar el problema de la evaluación en general. (18)

(18) HEREDIA, Bertha. "La evaluación ampliada", en Antología Evaluación en la práctica docente. UPN-SEP, 1987 - p. 137

Mencionados algunos puntos importantes sobre la evaluación ampliada, procederé a enunciar la forma en que se evaluará la apropiación del objeto de estudio de la presente -- propuesta.

Primeramente, es importante señalar que, la evaluación se realizará durante todo el proceso educativo y conforme se vayan desarrollando las actividades; se tomarán en cuenta algunos rasgos seleccionados entre maestro y alumnos, los cuales se pueden enunciar en una escala estimativa.

De esta manera, se evaluará:

- La participación de los alumnos, en la elaboración del texto libre.
- Su creatividad, en la presentación de dicho texto y los recursos didácticos utilizados en la elaboración del mismo.
- La corrección ortográfica de los textos, realizada por alumnos y maestro.
- La lectura y sobre todo la comprensión de los textos.
- La presentación y creatividad de los periódicos realizados por los educandos.
- La participación de los educandos en la dramatización y en los cuadros plásticos.
- Recursos didácticos que el entorno social proporciona y sobre todo, la participación activa de alumnos y maestros en el desarrollo de las actividades sugeridas.

c).- Contenidos: modificación metodológica

Antes de enunciar las estrategias a seguir en la apropiación del objeto de estudio, es conveniente volver a enunciar los contenidos sobre los cuales se va a trabajar, aclarando que de ninguna manera se rechazarán los objetivos y actividades del programa editado por la SEP; sino, simplemente se intenta agregar algunas estrategias que, aunadas a las ya existentes, logren mejores resultados en el proceso educativo.

Después de enunciar el contenido sobre el cual se trabajará, se propondrán las estrategias didácticas a seguir y -- por último se expondrá la evaluación correspondiente a las actividades enunciadas.

Contenido:

- Expresar oralmente y por escrito experiencias relacionadas con la lluvia; objetivo que se pretende lograr con las siguientes actividades:
- Comente con sus compañeros como son las lluvias en su localidad.
- Platique alguna experiencia personal relacionada con la lluvia.
- Seleccione un inicio de los enunciados que se proponen en su libro y escriba una experiencia que haya tenido en un día de lluvia. (L.A. Español, p. 18).
- Lea y opine sobre su trabajo y los de los demás.

Sugerencias didácticas:

El libro del alumno sugiere como primera actividad para el desarrollo del objetivo, comentarios sobre la lluvia en la localidad, actividad que se realizará y que fomentará la participación de los alumnos en forma oral, pues todos en algún momento, hemos presenciado, sentido y disfrutado de la lluvia.

Enseguida nos presenta una serie de enunciados (\*) que los alumnos leerán y de los cuales seleccionarán alguno que les llame la atención para realizar una composición. Sin embargo, considero a dicha actividad limitante para que los alumnos la lleven a cabo, porque en primer lugar, los alumnos no realizarán en sí una composición, sino simplemente tratarán de completar los principios señalados y que se presentan en el ápendice número 1. En segundo lugar algunos enunciados son un poco confusos; por ejemplo:

-Cuando veo el arcoiris yo.....

-Cuando la lluvia es muy finita decimos.....

También encontramos otro enunciado que no va acorde con la realidad de los educandos, pues en su comunidad no nieva- por lo tanto carecen de esa experiencia:

-La primera vez que vi nevar.....

En lugar de la composición, sugiero como actividad complementaria en el desarrollo del objetivo, el texto libre, y los alumnos lo pueden elaborar de acuerdo con el tema señalado: la lluvia. Considero que dicho tema se presta para que los educandos lo comenten y desarrollen, puesto que las lluvias se presentan con regularidad, de esta manera se puede aprovechar un día lluvioso para motivar a los alumnos e inducirlos a que elaboren un texto libre relacionado con la lluvia de su localidad.

Los alumnos investigarán sobre el tema, ya sea preguntando a personas mayores o intercambiando ideas con sus compañeros; utilizarán los recursos didácticos que estén a su alcance y que proporcione la escuela y su entorno.

Al término de la actividad mencionada, cada alumno o equipo, expondrá su trabajo a los demás, dándole lectura y escuchando lo que otros realizaron.

(\*) Veá ápendice 1

**Evaluación:**

La evaluación se realizará a través de una exposición - de los textos, los cuales se expondrán en el aula, pegándoo-- los en las paredes, de esta manera todos podrán apreciarlos-- realizarán críticas constructivas y corregirán aquellos textos que así lo requieran.

Contenido:

Describir oralmente y por escrito un lugar preferido, - contenido que se pretende lograr con las siguientes actividades:

- Comente que le sugieren algunos lugares que se proponen en su libro (L.A. Español, p. 25)
- Describa a sus compañeros como es el lugar donde vive.
- Diga como es el lugar que más prefiere.
- Describa por escrito su lugar preferido y lea su trabajo a sus compañeros.

Sugerencias didácticas:

En el libro del alumno se presenta una lectura sobre el bosque (\*), la cual se puede abordar, leyéndola, comentándola y sobre todo hacer hincapié en que difícilmente encontramos bosques en condiciones favorables, y en algunos casos só lo el nombre de bosque queda. Por último se investigarán -- los vocablos desconocidos con ayuda del diccionario.

El libro del alumno sugiere que los educandos comenten sobre el lugar en que viven y otros lugares que les indican en su texto (\*). Esta actividad permite a los educandos la libre expresión y sobre todo hablar de su comunidad, y, aunque la mayoría de mis alumnos viven en Juanacatlán y una minoría en las rancherías cercanas a la localidad, en ocasiones no conocen a fondo el lugar donde se desenvuelven, incluyendo al docente, así que se puede aprovechar el tema para la elaboración de un texto libre, para lo cual se les puede pedir de antemano a los alumnos que investiguen con sus familiares y en la biblioteca existente en la comunidad, lo que les interese saber de Juanacatlán y que pretendan plasmar en su texto.

(\* ) Vea ápendice 2

(\* ) Vea ápendice 3

Con las palabras que aparecen en el ápendice 3, los -- alumnos pueden elegir, ya sea individual o por equipos, la -- que más se adapte a sus necesidades e intereses, o incluso -- pueden tomar como base otra palabra que no aparezca en su -- texto y que les interese para la elaboración de su texto li-- bre.

Al término de la elaboración de los textos, se procede-- rá a leerlos y comentarlos y entre todos harán las correccio-- nes necesarias sobre redacción y ortografía.

También sugiero como actividad final, la elaboración de un periódico sobre la comunidad de Juanacatlán, dicho periódico se formará con los textos elaborados por los alumnos, -- incluso si es necesario investigar desde la fundación del -- pueblo a la fecha y, si a los alumnos les interesa, se elabo-- rarán más textos para ampliar el periódico y éste se realiza-- rá con las secciones correspondientes en cartulinas. Como -- recursos didácticos se utilizarán revistas, periódicos, plu-- mones, colores, etc., y todo aquello que los alumnos conside-- ren necesario para su elaboración.

#### Evaluación:

Se realizará con base en la elaboración de textos li--- bres, culminando con el periódico, en el cual se evaluará su presentación, sus respectivas secciones y el contenido de -- los textos elaborados por los alumnos.



### Contenido:

Identifique el argumento de un cuento. Para éste contenido se presentan las siguientes actividades:

- Lea el texto "El brahmán, el tigre y el chacal", (L.A. Español pp. 88 a 91)
- Señale los personajes del cuento leído y los relacione con algunos parlamentos contenidos en el texto. (L.A. Español p. 93)
- Ordene una serie de ilustraciones de acuerdo con la secuencia de las ilustraciones, y advierta que el resumen resultante es el argumento. (L.A. Español, p. 95)
- Lea su argumento al grupo y escuche los de sus compañeros.

### Sugerencias didácticas:

La secuencia de actividades presentadas en el libro del alumno (\*) me parecen apropiadas y motivan a los educandos a reflexionar sobre lo leído y sobre todo les interesará porque es un cuento y éste se puede tomar como un recurso didáctico.

Después de haber realizado las actividades sugeridas en el libro, se les pedirá a los educandos que consigan un cuento que les interese o incluso si ellos quieren inventar uno, lo pueden hacer. Si ellos elaboran su propio cuento, lo ilustrarán con recortes de revistas, periódicos, dibujos, etc

Enseguida se identificarán los personajes del cuento y se describirá oralmente y por escrito las actividades realizadas por los mismos.

Se buscarán ideas centrales del cuento y se subrayarán.

Cada alumno o equipo presentará el argumento de su cuento

(\*) Vea ápendices 4,5,6,7,8,9,10

to basándose en las ideas centrales localizadas con anterioridad.

Después se realizará un intercambio y exposiciones de - cuentos y una representación teatral por equipos sobre los - cuentos analizados, pues con esta actividad, nos auxiliaremos para verificar si los alumnos comprendieron el trabajo - realizado; y ponen en práctica lo que el texto les proporciona.

#### Evaluación:

Se realizará con la elaboración y presentación de los - cuentos realizados y analizados.

Se tomarán en cuenta las actividades realizadas en el - libro del alumno. Además se evaluará la representación teatral de los cuentos.

Es preciso aclarar que las actividades sugeridas no se pueden realizar en un mismo día, dada su extensión.

Contenido:

Expresar oralmente y por escrito ideas que se generan a partir de la lectura de un texto; y para este contenido se proponen las siguientes actividades.

- Leer y comentar el texto "El ojo en el dedo" (L.A. Español, pp. 103 a 105)
- Contestar preguntas relacionadas con la lectura. (L.A. Español, p. 106)
- Escribir algunas ideas que se le ocurran o que estén relacionadas con el texto.
- Leer y comentar su trabajo con sus compañeros.

Sugerencias didácticas:

Enseguida de la primera actividad señalada anteriormente, se procederá a la investigación de las palabras cuyo significado los alumnos desconozcan; esto es esencial para la comprensión de la lectura.

Esta lectura (\*) me llamó la atención porque presenta juegos donde se intercalan fantasía y realidad y considero que a los alumnos les puede interesar, pues les gustan los cuentos, leyendas, relatos, etc., así que podemos tomar en cuenta ese interés y partir de la narración expuesta en su libro.

Después que se leyó, comentó y buscó el significado de vocablos desconocidos por el alumno, se procederá a la interpretación del texto, la cual se realizará con el análisis de la realidad de los niños, a partir de las fantasías presentadas en la lectura, tomando en cuenta algunos puntos, tales como:

(\*) Vea ápendices 11,12,13

- Que tan real es lo que nos expone la lectura.
- Cual es la fantasía expuesta.
- Donde deja de ser realidad para pasar a la fantasía, etc.

Estas cuestiones auxiliarán a los educandos para comprender la lectura.

El libro del alumno presenta una serie de preguntas (\*) que considero no le ayudarán al alumno a comprender lo leído más bién le servirían como una diversión, como un juego, entonces yo agregaría otras preguntas que servirán de evaluación y sobre todo, que pondrán a los alumnos a reflexionar sobre lo leído y compararlo con la realidad en que viven, y, considero que al preguntarles a los educandos que si les gustaría tener un ojo en cualquiera de sus dedos, algunos considerarán mejor el pedir otros deseos, tales como: salud, alimentos, bienes materiales que en su hogar faltan, etc.

También se pueden elaborar otros textos, si los alumnos desean hacerlo, para no limitarlos con el que presenta el libro del alumno.

Si realizan otros textos, se analizarán como ya se expuso anteriormente, solamente se cambiarán las preguntas, acordes a los textos elaborados y sugeridos por los niños.

#### Evaluación:

Se elaborará un cuestionario con las siguientes preguntas, quedando a consideración de los educandos y mediante ellas se evaluará el contenido:

- Existen los magos ?
- Qué es un mago para tí ?

(\*) Vea ápendice 14

- Si te encontraras con un mago, le pedirias un ojo en el dedo ?
- Si no es asi, que pedirias ?
- Crees que el relato que se presenta en tu libro sea real ?
- Consideras que el texto es pura fantasía ?
- Crees que el señor que llegó con las niñas pudiera comer todo lo que menciona el relato ?
- Crees que todas las niñas que pidieron tener un ojo en el -dedo lo vaya a utilizar correctamente ?
- Es conveniente tener un ojo en el dedo para copiar los trabajos de tus compañeros ?
- Es posible que a la niña que pidió un ojo en el dedo índice de la mano derecha, se le pondría morado al escribir ?

Una vez resuelto el cuestionario, por equipos o individualmente, se leerán las conclusiones a que se llegó, suscitando las explicaciones que se manejaron para llegar a un -- acuerdo con sus compañeros de equipo. Dicha discusión puede ampliarse al grupo en el momento de la presentación de resul--tados, lo que generará la defensa de sus ideas y la refle---xión sobre lo expuesto por otros, con lo no sólo se eviden--cia la comprensión de la lectura sino que se ponen de mani--fiesto situaciones de la realidad de los niños y su visión -de algunos valores morales.

CONCLUSIONES

---

---

Y  
=

RECOMENDACIONES

---

---

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

- A) Considero que el trabajo realizado ha propiciado un análisis más profundo sobre mi labor docente, sobre lo que estoy haciendo conjuntamente con mis alumnos en el proceso educativo y llegar a la conclusión de que es necesario dejar a un lado el tradicionalismo, y buscar estrategias que ayuden a lograr que el proceso enseñanza-aprendizaje sea más productivo y satisfactorio y sobre todo que sea una base firme en la formación integral de los educandos.
- B) A través de las actividades propuestas, se pretende que los educandos se apropien del objeto de estudio, partiendo de sus experiencias significativas y de sus intereses.
- C) Por medio de las estrategias planteadas en este trabajo se fomentará la comunicación, cooperación y creatividad de los educandos, con lo cual se logrará una relación afectiva de compañerismo y confianza entre maestro y alumnos.
- D) Para que los educandos comprendan lo que leen, es necesario dejarlos y motivarlos a que elijan lecturas de acuerdo a su capacidad y sobre todo que vaya acorde a sus intereses.
- E) No debemos limitarlos solamente a las lecturas ofrecidas en el libro del alumno, sino que hay que motivarlos a que lean lo que tengan en su casa, en la biblioteca de la comunidad y porqué no ?, motivarlos a que ellos -

mismos funden una biblioteca escolar infantil, con sus propios trabajos, que esos textos libres redactados por ellos, tengan trascendencia dentro de la institución educativa.

- F) Considero que a través del texto libre, debidamente organizado y guiado por el maestro, los alumnos comprenderán mejor lo que escriben y leen; a la vez que ayudará a construir su personalidad y sobre todo, dar confianza a los educandos para que hablen y escriban, pues a través de estas acciones, se crea un nexo entre la escuela y la vida.
- G) Y, como es necesario de una u otra forma, evaluar el -- proceso educativo, considero que a través de la evaluación ampliada se podrá hacer un análisis más a fondo de dicho proceso, y sobre todo, tomará en cuenta a sus participantes, no en forma aislada, sino global y basándose en la observación de todo el proceso enseñanza-aprendizaje desde su inicio hasta el final.
- H) La presente propuesta pedagógica muy breve, por cierto no ha sido aplicada con formalidad sistemática, pero en sí en calidad de experimento he trabajado con las formas metodológicas citadas, cuyos resultados me motivan para recomendarlas como alternativas a una realidad pedagógica pensada en otros términos, que van quedando lejos de la realidad actual.



B I B L I O G R A F I A

---

---

## BIBLIOGRAFIA

FREINET, Celestin. Técnicas de la escuela moderna. 11a. Ed México, Siglo veintiuno, 1978. 145 p.

FREINET, Celestin. La educación por el trabajo. Ed. Fondo- de cultura económica. México 1978, 301 p.

FREINET, Celestin. "Técnicas Freinet de la escuela moderna" La práctica de las técnicas Freinet en El maestro y las si- tuaciones de aprendizaje de la lengua. UPN-SEP, Antología - 409 p.

MORENO, Montserrat. "Problemática docente" en Antología Teo- rías del aprendizaje. México, UPN-SEP 1986, 450 p.

OLMEDO, Javier. "Evaluación del aprendizaje" en Antología - Evaluación en la práctica docente. México, UPN-SEP, 335 p.

PASSMORE, John. "Filosofía de la enseñanza" en Antología -- Desarrollo lingüístico y curricular escolar. México, UPN-SEP 1988, 264 p.

RAMIREZ, Rafael. "La enseñanza del lenguaje" en Antología - El maestro y las situaciones de aprendizaje de la lengua. -- México UPN-SEP, 409 p.

SECADAS, Francisco, Román José Ma. Psicología evolutiva 10- años. Barcelona, CEAC, S.A. 1981, 222p.

SEP. Español quinto grado. Ejercicios. México 1989, 192 p

SEP. Libro para el maestro quinto grado. México, 1985, ---  
298 p.

SMITH, Frank. "Comprensión de la lectura" en Antología Desarrollo lingüístico y curricular escolar. México, UPN-SEP ---  
1988, 264 p.

UPN-SEP. Licenciatura en Educación básica. Sistema de Educación a distancia. México, 1988, 123 p.

UPN-SEP. Contenidos de aprendizaje. Sistema de Educación a distancia. México, 1983, 263 p.

A P E N D I C E S



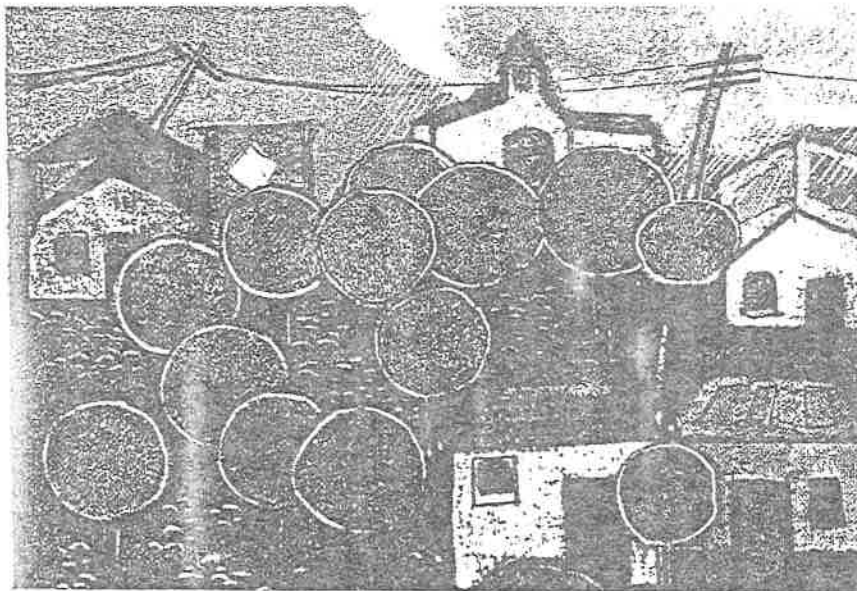
## La nube que llovió por primera vez



Había una vez una nube recién nacida. Era tan pequeña, tan pequeña, que parecía un capullo de algodón perdido en el cielo. Por eso, cuando le tocó llover por primera vez, pensó que le convenía buscar un pueblo chiquito para poder mojar bien todas las casas y las calles. De esta manera, su primer trabajo se notaría suficientemente; si elegía, en cambio, una ciudad grande, sólo alcanzaría a humedecer el centro o una insignificante colonia sin que nadie la tomara en cuenta.

Entonces le pidió ayuda al viento, y éste la hizo viajar lentamente por el cielo: desde la tierra se veía como un velerito perdido en el mar.

Al pasar por un pueblito a la medida de sus deseos, la nube recién nacida decidió que había llegado su hora.

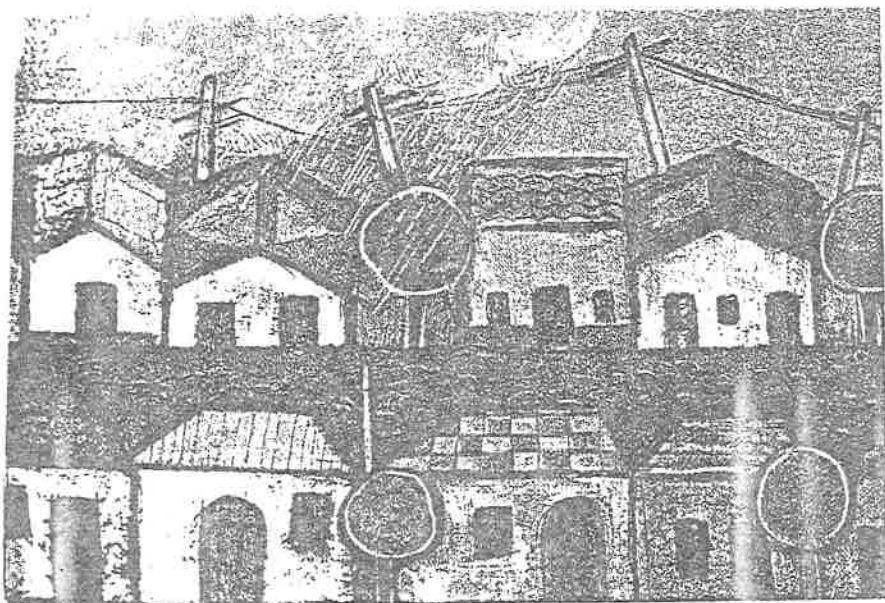


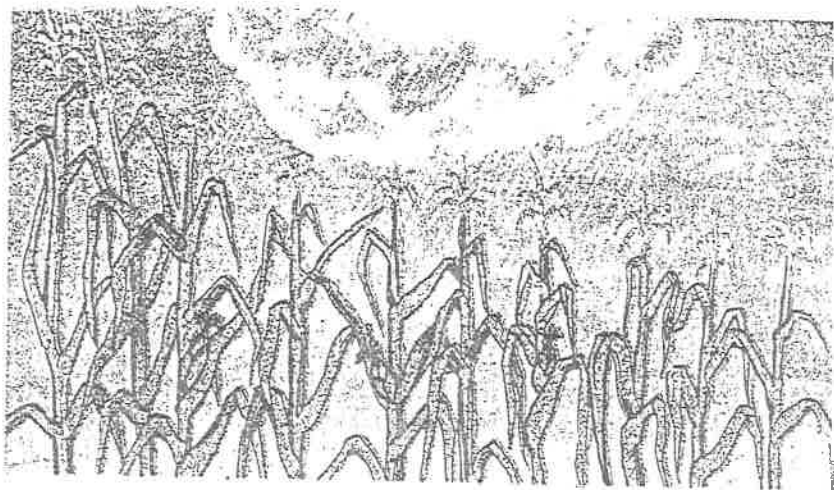
—¡Ahí va! —se dijo—, y empezó a dejar que cayeran sus primeras gotas; unas cuantas gotas, grandes, como para dar tiempo a los vecinos de que se guarecieran en los portales y en sus casas.

Al principio, los goterones quedaban dibujados en la placita y en las calles, como empiezan a dibujarse las primeras estrellas en el azul oscuro del anochecer, y un sabroso olor a tierra mojada comenzó a meterse por los rincones. Después, las gotas menudearon, todo se fue empapando y el pueblito se puso gris.

La nubecita quiso aprovechar muy bien sus escasas gotas y las fue desparramando, cuidadosamente al principio, sobre los tejados rojos, las calles empedradas, las losas de cantera verde gris de la placita y los diminutos huertos de los alrededores; pero pronto descubrió que si sus gotas caían con fuerza sobre el cobertizo de lámina de los lavaderos, hacían mucho ruido y el chubasco parecía más importante. Olvidando un poco su prudencia, la nubecita se divirtió unos minutos tamborileando alegremente sobre el cobertizo. Luego descubrió otro juego: dejarse caer en los corrales de las gallinas y verlas correr, de prisa y cacareando, a esconderse.

Con esto, la nubecita pensó que ya había hecho bastante para ser





la primera vez, y llamó nuevamente al viento para rogarle que le ayudara a continuar su viaje. Al alejarse se sentía muy orgullosa al ver lo bonito que había quedado el pueblo, como si estuviera recién lavado.

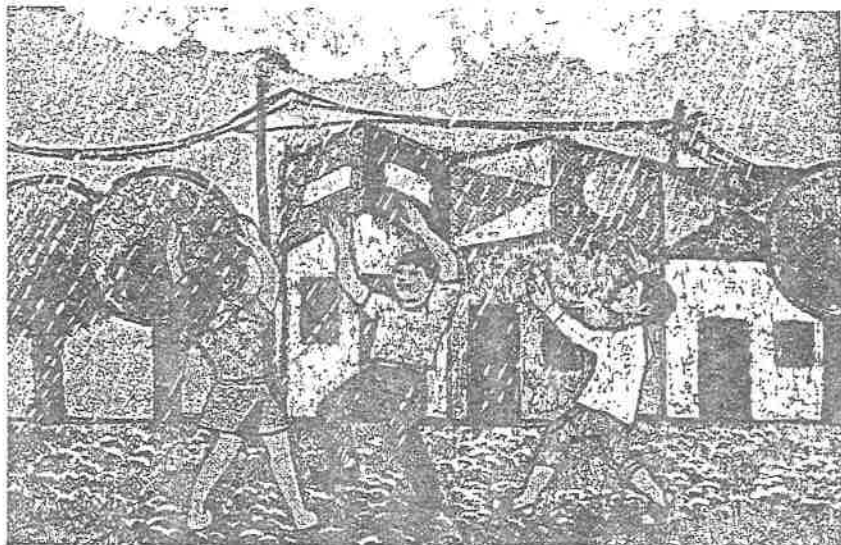
Entusiasmada con el éxito de su primera tarea y lo mucho que se había divertido, mientras el viento la seguía empujando suavemente, la nubecita se preguntaba: —Y ahora, ¿qué más podría mojar?

En esos momentos alcanzó a ver unas milpas que amarilleaban entre parcelas café claro, reseco. La nubecita vio que se le presentaba otra buena oportunidad y, sin pensarlo mucho, ¡allá se fue!

Desde el momento en que dejó caer los primeros goterones la nubecita se sintió más contenta que cuando lavó el pueblito. ¡Qué alegre se oía el murmullo de las gotas al caer sobre el maíz, que ya había empezado a elotear, y daba gusto ver cómo revivían las milpas y las mustias flores del campo! El mayor premio resultó ser la alegría y el agradecimiento de los campesinos que veían salvada su cosecha.

Poco después, la nubecita era sólo un velo casi deshecho, que se perdía en el azul del cielo; pero eso ya no le importó porque había sido muy feliz y pronto crecería de nuevo.

## ¿Cómo son las lluvias en tu localidad?



Primero comenta con tus compañeros.

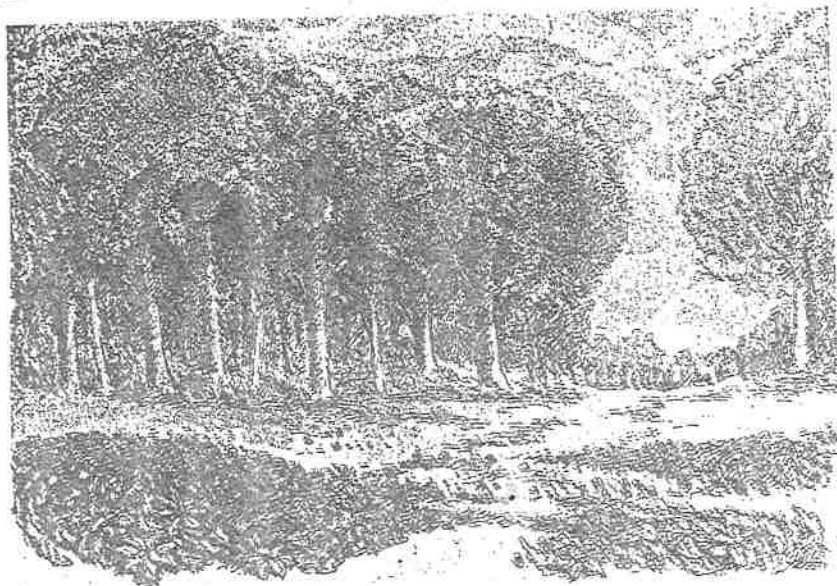
Luego escribe una composición en tu cuaderno. Escoge, entre las líneas que siguen, el principio que te guste o que te recuerde más cosas.

- Lo que más me gusta hacer cuando llueve es ...
- No me gusta que llueva porque ...
- Es bonito ver llover porque ...
- El día en que cayeron unos granizos grandotes ...
- Las lluvias son tan escasas donde yo vivo que ...
- La vez que llegué todo empapado ...
- Cuando veo el arcoiris yo ...
- La primera-vez que vi nevar ...
- Aquí llueve tanto que usamos varias palabras para la lluvia.  
Cuando la lluvia es muy finita decimos ...

Lee tu composición a tus compañeros y escucha las opiniones que te den.



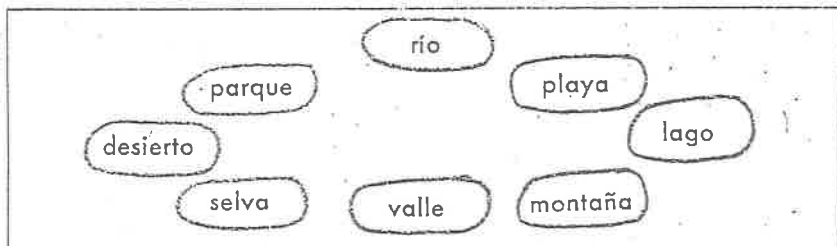
## Bosque



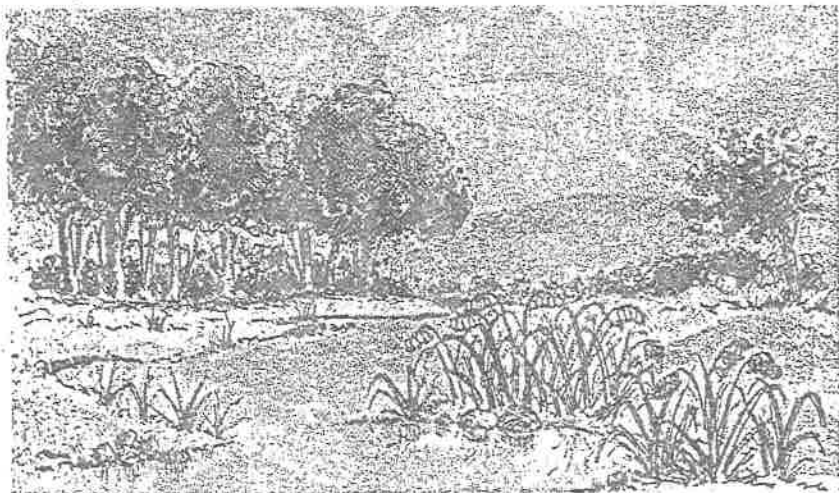
¡Bosque! He aquí una palabra húmeda, verde, fresca, rumorosa, profunda. Cuando uno la dice tiene en seguida la sensación del monte afelpado de musgos, runruneante de píos y de roces, lleno de los quitasoles apretados y movibles de las copas de los árboles, bajo los cuales las siestas ardientes son tan dulces y donde es tan grato tenderse a soñar. ¡Bosque! ¡Qué palabra tan alegre y tan fresca; qué palabra para mí tan llena de reminiscencias! Huele a eucaliptos, a álamos, a sauces, a grama; suena a viento, a agua que corre, a pájaros que cantan y pían, a roce de insectos y croar de sapitos verdes; evoca redondeles de sol sobre la tierra, frutas silvestres de una dulzura áspera, caravanas de hormigas rojas cargadas de hojitas tiernas, penumbra verdosa y fresca, soledad. ¡Oh, Dios mío, cómo evoca esa palabra toda mi alegría sana, inconsciente y salvaje!

Juana de Ibarbourou.

## Lo que me recuerdan las palabras



La palabra **bosque** le recuerda muchas cosas a la autora de la lectura. Y, ¿a ti? ¿Vives, también, cerca de un bosque? Quizá tu casa está a la orilla de un río, de un lago o del mar. Tal vez habitas en un valle, en una montaña o en la selva. Es posible que hayas pasado toda tu vida en una gran ciudad o en un pequeño poblado del desierto. Pero siempre hay un lugar en el que juegas, a donde vas de paseo los domingos, en el que te diviertes mucho con tus amigos.



Cuenta cómo es ese lugar, qué haces en él; a qué juegas, qué cosas bonitas o interesantes te recuerda. Escríbelo todo en tu cuaderno y léelo a tus compañeros. Escucha lo que ellos lean.

Conversa con tu grupo para comentar las cosas que tus compañeros escriban:

## El brahmán, el tigre y el chacal



Una vez, al pasar un brahmán por un pueblo de la India, vio cerca del camino una gran jaula de bambú donde se revolvía furioso un tigre que los campesinos habían cazado en una trampa. El brahmán era sabio, compadecido y justo como todos los brahmanes.

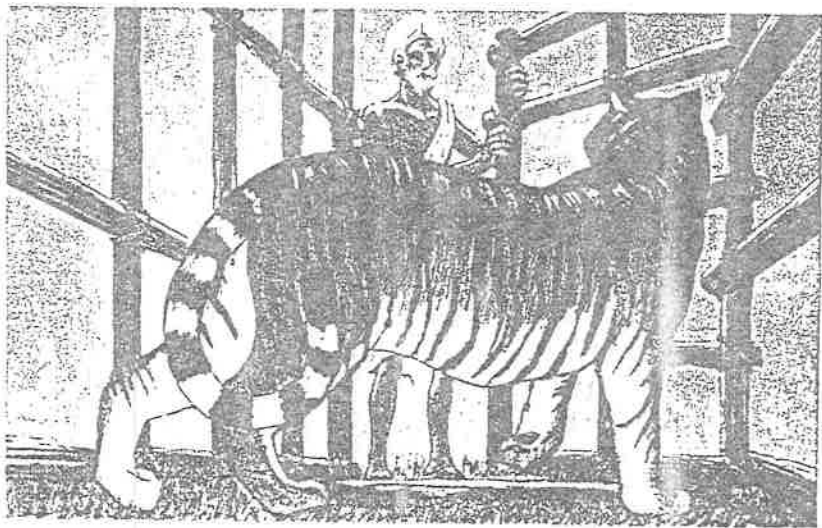
Cuando el tigre lo vio, le dijo con voz lastimera:

—¡Hermano brahmán, ábreme la puerta para ir a beber agua! ¡Me han hecho prisionero desde ayer, y no me han puesto agua en la jaula!

—Pero si te abro la puerta luego vas a querer devorarme, como lo has hecho con los borregos del rebaño —dijo el brahmán.

—¿Cómo puedes pensar tal cosa de mí? ¿Me crees capaz de una acción tan baja —preguntó el tigre con una cara inocente, con una cara de tigre que no sabe quebrar ni una alita de pollo siquiera—. Ábreme, hermano brahmán, y te mostraré mi agradecimiento.

Abrió el brahmán la puerta de la jaula y el tigre se le echó encima para comérselo. El brahmán gritó enojado y asustadísimo:



—¡Hermano tigre, hermano tigre, espera! ¿Así cumples tus promesas? ¿Así pagas bien con mal?

—Eso no me importa —dijo el tigre—. Voy a comerte porque tengo hambre, y cuando un brahmán o lo que sea está frente a un tigre hambriento . . . pues . . .

—Eso no es justo —protestó el brahmán— y tan no es justo que consultaremos a los tres primeros caminantes que encontremos; vas a ver cómo todos pensarán que eres un ingrato.

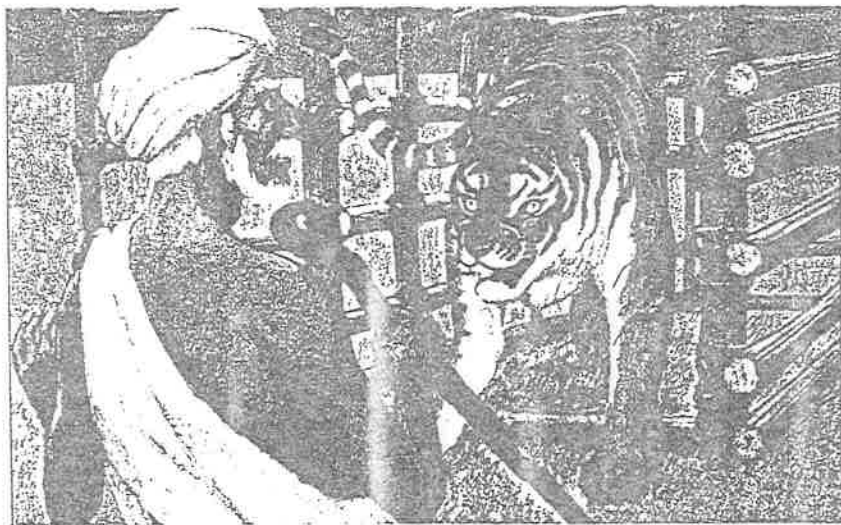
Tanto alegó el brahmán que convinieron en eso.

Al primero que encontraron fue a un búfalo.

—Hermano búfalo —le dijo el brahmán—, ¿te parece justo que el tigre me coma cuando acabo de abrir la puerta de su jaula para ponerlo en libertad?

—Cuando yo era joven y fuerte —dijo el búfalo— mi dueño me mataba a palos si no trabajaba sin descanso todo el día. Ahora que soy viejo y no puedo servirle, me abandona aquí, para que muera de hambre y sed. Los hombres son ingratos. Si el tigre te come hará una obra de justicia.

El tigre saltó sobre el brahmán dispuesto a hincarle los dientes, pero éste gritó:



—¡No, no, espera! ¡Me has prometido consultar a tres! ¡Faltan dos, y ya quieres comerme!

Poco después vieron un águila que volaba no muy alto, y el brahmán le gritó:

—¡Hermana águila, hermana águila!, dime si te parece justo que este tigre me coma, después que le he abierto la puerta de su jaula para que fuera libre.

—Mira, yo paso mi vida entre las nubes, lejos de los hombres, y no les hago daño alguno, pero los hombres me disparan flechas y matan a mis hijos cuando encuentran mi nido. Los hombres son crueles. Yo creo que el tigre hará bien si se come al brahmán.

Otra vez el tigre se abalanzó contra el brahmán, que gritaba desesperado.

—¡No, no, hermano tigre! Falta todavía la tercera opinión.

El tigre, rezongando, se detuvo porque recordó su compromiso de tigre, aunque más le habría gustado matar ahí mismo al brahmán.

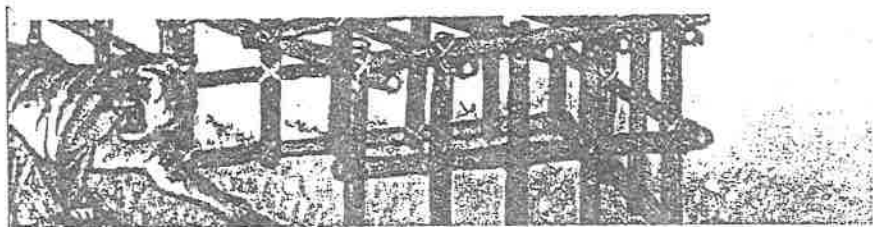
Al poco rato encontraron a un chacal. El brahmán le preguntó:

—Hermano chacal, ¿será justo que este tigre me coma cuando lo acabo de librar de su jaula?

—¿Cómo dice?, ¿de una jaula? —preguntó el chacal.

—Sí, sí, de una jaula grande y fuerte. Yo mismo le abrí la puerta. Queremos saber tu opinión . . .

—¡Ah! Quieren saber qué pienso de eso. Vamos a ver. Tendrán que contarme todo más despacio, porque soy muy torpe y no entiendo bien las cosas. ¿A qué jaula se refieren? Tengo que verla para poder saber cómo sucedieron las cosas.



Desanduvieron el camino y llegaron los tres al sitio donde estaba la jaula.

—Vamos a ver, vamos a ver —dijo el chacal—. ¿Dónde estaba usted, hermano brahmán?

—Aquí mismo, en el camino.

—¿Y usted, hermano tigre?

—Yo, dentro de la jaula, naturalmente —respondió el tigre ya enfadado y dispuesto a comerse a los dos.

—¿Y cómo estaba usted dentro de la jaula, en qué posición exactamente? —preguntó el chacal.

—Así, ¡tonto! —dijo el tigre saltando dentro de la jaula.

—¡Ah, sí!, ya empiezo a comprender. ¿Pero por qué no salía usted de ahí?

—¡Pues porque la puerta estaba cerrada, bobo! —rugió el tigre.

—La puerta estaba cerrada —reflexionó el chacal—. ¿Cómo estaba cerrada la puerta?

—Así —dijo el brahmán cerrándola.

—Pero no veo cerradura, bien se podría haber salido el hermano tigre...

—Es que tenía puesto este cerrojo —dijo el brahmán corriéndolo.

—Bien. Ahora que la jaula está cerrada —dijo el chacal al brahmán— le aconsejo, amigo mío, que la deje como está. Y usted, señor tigre, que pase buenas tardes, y buenas noches, y buenos días, y otra vez buenas tardes, porque sospecho que nadie volverá a abrir la puerta para que usted salga a beber agua.

Y muy contento, el chacal siguió su camino.

## Armar y desarmar



En los cuentos suelen intervenir no sólo seres humanos, sino también animales, plantas y cosas que el autor hace actuar como personas. Los que intervienen en los sucesos que se narran se llaman personajes.



El siguiente ejercicio contiene cinco fragmentos de la conversación entre los personajes del cuento "El brahmán, el tigre y el chacal".

¿Cuál personaje diría cada párrafo? Escribe el número de este personaje en el espacio en blanco.

- |               |              |              |
|---------------|--------------|--------------|
| 1. El brahmán | 2. El tigre  | 3. El búfalo |
| 4. El águila  | 5. El chacal |              |

\_\_\_\_\_ "Los hombres son crueles; me disparan flechas y matan a mis hijos cuando encuentran mi nido."

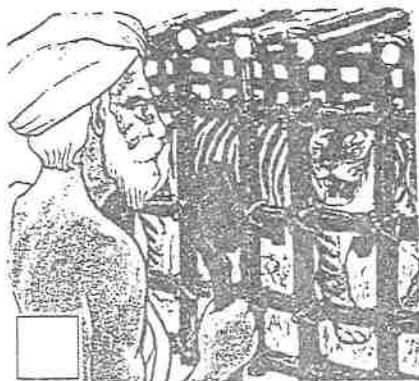
\_\_\_\_\_ "Por favor, hermano, ábreme la puerta. Tengo mucha sed; déjame ir a beber agua."

\_\_\_\_\_ "Los hombres son ingratos. Cuando yo era joven y fuerte trabajé sin descanso para ellos y ahora que soy viejo me abandonan para que muera de hambre."

\_\_\_\_\_ "Hermano, eres malagradecido. Te he dejado en libertad y ahora quieres comerme. ¿Así cumples tus promesas?"

\_\_\_\_\_ "Perdón, hermanos, pero yo soy muy tonto. Tendrán que explicarme todo despacio para que pueda comprender y darles mi consejo."

Fíjate en lo que representan los siguientes cuadros. Numéralos según el orden del cuento.







## El ojo en el dedo



Una tarde llegó un anciano a un pueblo. Se veía fatigado y hambriento. Tocó en la puerta de una casa.

—¿Quién es? —respondió una niña.

—¡Soy yo! —dijo el anciano.

—¿Quién es yo?

—¡Pues yo! ¿Quién más ha de ser?

La niña pensó que era algún latoso. Pero como en ese momento estaba jugando a "la casita" con sus amigas, se imaginó que todo era parte del juego y abrió la puerta.

—¿Qué quieres? —le dijo al viejito.

—Quiero pan —contestó.

—¿Y si no te dan?

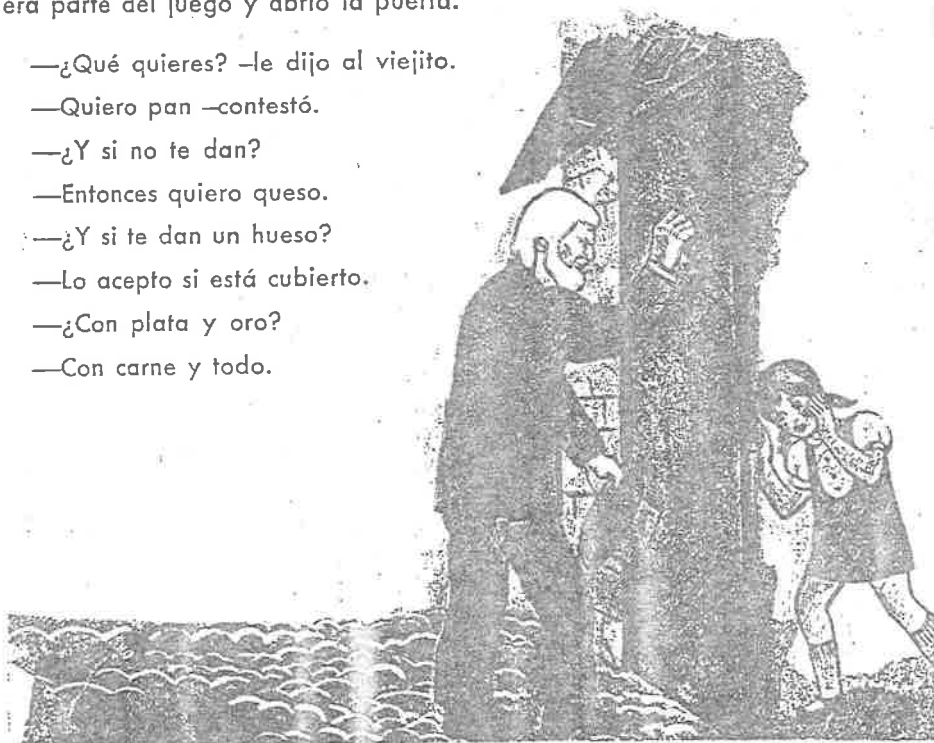
—Entonces quiero queso.

—¿Y si te dan un hueso?

—Lo acepto si está cubierto.

—¿Con plata y oro?

—Con carne y todo.



Entonces la niña le dijo al señor que pasara. Éste sí sabe jugar —pensó—. Ahora sí nos vamos a divertir mucho. Así pues, lo llevó a donde estaban jugando a "la casita" y allí le dieron muchas cosas de comer. Se ve que el viejito tenía hambre, pues se comió treinta y dos pasteles, quince caldos, veinticinco empanadas, nueve platos de ensalada y dos gelatinas (es que no les habían salido muy buenas a las niñas). Además, cada vez que se comía algo se bebía un vaso —o mejor: un dedal— de agua. En total fueron setenta y un vasos de agua, de siete colores diferentes. Al final las niñas estaban tristes porque ya casi no tenían comida.

Entonces el anciano les dijo:

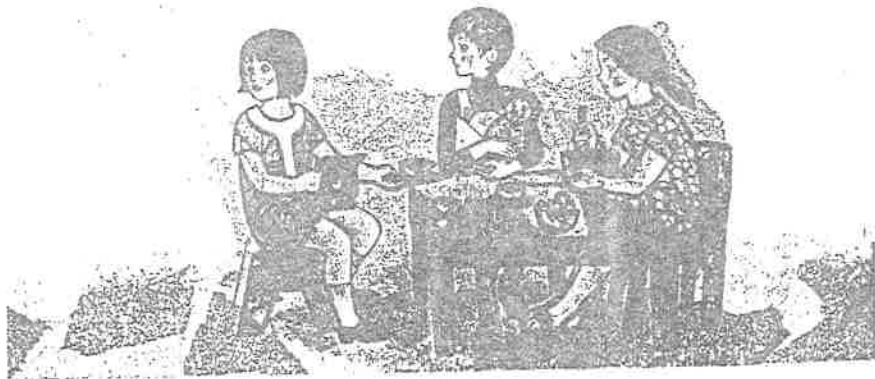
—Ya veo que están tristes porque casi me acabé la comida. Pero no se preocupen. Yo soy mago, y como ustedes han sido muy buenas conmigo, les voy a conceder un deseo.

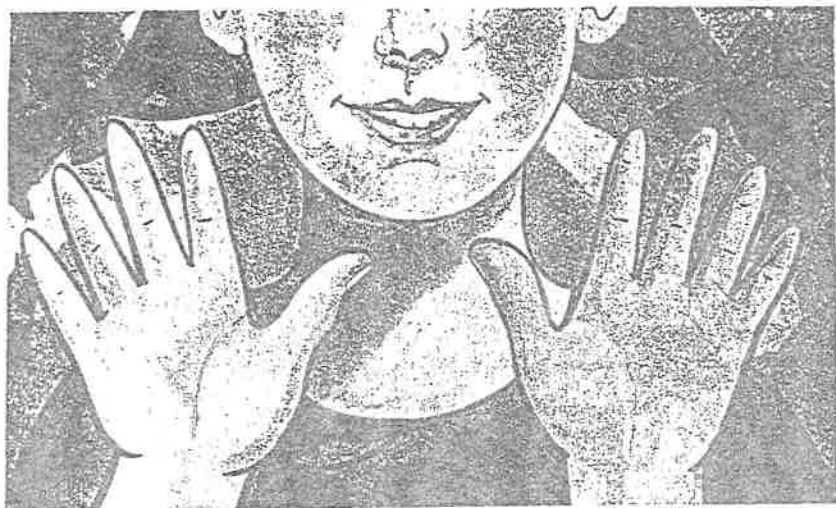
Todas se pusieron a saltar de gusto, y empezaron a pedir muchas cosas. Una pidió una muñeca grandota que fuera obediente. Otra quería una casa chiquitita, pero de a deveras. Otra deseaba globos irrompibles. En fin, pidieron de todo: espejos, pelotas, trastecitos, patines, bicicletas y mil cosas más.

Total, que entre tantos deseos no se podían poner de acuerdo, porque el mago sólo iba a conceder una cosa.

A la única que no le hacían caso era a Almendrita, una niña de cuatro años. Desde hacía rato decía que quería un ojo chiquito. Por fin la escucharon, pues gritaba muy fuerte.

—¡Tonta! —dijeron las demás—. ¿Para qué quieres un ojo chiquito si ya tienes dos grandotes?





—Para ponérmelo en el dedo.

—¿En el dedo? ¡Niña bobá! ¿Para qué sirve un ojo en el dedo?

—Es que cuando voy al cine nunca puedo ver porque siempre me tapan. Con un ojo en el dedo puedo levantar la mano y ver muy bien.

—¡Qué inteligente! —dijeron todas—. Y empezaron a ver que un ojo en un dedo sería muy útil. Carmelita dijo que podría buscar las cosas debajo de la cama sin tener que agacharse. Beatriz vio que así se podría peinar sin tener que verse en el espejo. Zoila —que era un poco miope— se preocupó al pensar que a lo mejor necesitaría también un antejo —o "antededo"— para su nuevo ojo. Licha dijo que podría copiar a sus compañeros sin que la vieran. Chela pensaba que no le convenía tener el ojo en el dedo índice de la mano derecha porque se le pondría morado cuando escribiera. Paz y Oralía vieron que así encontrarían más fácilmente lo que guardaban en sus bolsas de mano, que siempre estaban llenas de cosas raras. Gloria dijo que si tuviera ese ojo podría vigilar a sus sobrinos con sólo levantar la mano y darle vuelta al dedo.

Total, que el mago, ante el entusiasmo de todas, aceptó concederles el deseo, pero puso una condición: que cada quien dijera en qué dedo quería el ojo y para qué lo usaría.

¿Puedes decirlo tú?

## ¿Puedes decirlo tú?



El viejo mago les puso como condición a las niñas que dijeran para qué querían el ojo en el dedo y en cuál dedo les gustaría tenerlo. No sabemos lo que dijeron las niñas. ¿Qué le hubieras dicho tú al mago? Contesta.

¿En qué dedo te gustaría tener ese ojo chiquito? \_\_\_\_\_

¿Por qué? \_\_\_\_\_

¿Para qué usarías el ojo en el dedo? \_\_\_\_\_

Escribe las ideas que se te ocurran.

---



---



---



---



---



---



---



---

Escucha lo que inventaron tus compañeros. Diles lo que tú inventaste.

¿Cuáles fueron las mejores ideas?

Organicen una votación para que lo decidan.

Las mejores ideas pueden servir para organizar una representación: sólo es necesario que cada quien se pinte un ojo en un dedo.



A N E X O

---

---

BIOGRAFIA  
CELESTIN FREINET

INTRODUCCION

Célestin Freinet, paladín de la educación popular, introduce en la vida de las escuelas técnicas modernas: la imprenta, la correspondencia, los ficheros cooperativos, los ficheros autocorrectivos, la biblioteca escolar, el cinematógrafo, los discos, la enseñanza programada. Pero no es solamente el uso de instrumentos que, algunos, han sido utilizados por otros educadores, es el enfoque que trata de incorporar la vida a la escuela, terminando con el divorcio entre ambas, lo que distingue el Movimiento de la Escuela Moderna de otras propuestas pedagógicas. Los rasgos que dan fisonomía al Movimiento, son: la atención de los hijos del pueblo (obreros y campesinos principalmente) la reivindicación de condiciones vitales mínimas dentro y fuera de la escuela para que los niños puedan aprender; la militancia sindical y política que le permite exigir para el maestro el reconocimiento y atención de sus necesidades profesionales; la creación de una cooperativa escolar que desarrolla en el niño una actitud de responsabilidad social, además de allegar recursos económicos a la escuela; la formación de una liga de padres y, de manera fundamental, la cooperativa de maestros, que pone en común los recursos pedagógicos, intelectuales y experienciales de miles de maestros que cotidianamente encuentran nuevas vías para resolver los problemas que se plantean en la escuela.

El maestro Freinet, que nunca abandona el aula, centra la acción educativa en el trabajo y considera que las innovaciones que introduce no son un sistema acabado; la indagación y la práctica constantes serán las que vivifiquen y proporcionen las normas de acción de la escuela, las cuales deben estar en constante revisión.

Militante político, no se queda en la palabra de los reformadores sociales, no predica máximas socialistas, trabaja, organiza cooperativas y sindicatos campesinos, grupos de estudio, acoge a los niños refugiados de la Guerra de España, participa en la resistencia contra el fascismo y en la reconstrucción de su departamento al terminar la guerra. Y todo esto dentro de limitaciones económicas, a veces angustiosas y en condiciones precarias de salud.

Un hombre solidario, renovador, emprendedor, constantemente a la búsqueda de mejores procedimientos educativos para hacer de la escuela popular una institución formativa que estimule el desarrollo pleno del niño, en lucha por una sociedad más justa. Célestin Freinet es un ejemplo de lo que un maestro puede ser y hacer.

## INICIOS

Célestin Freinet nace en los Alpes Marítimos, Francia, en 1896. Realiza sus estudios en la Escuela Normal, pero antes de que ejerza la docencia, la Primera Guerra Mundial hace irrupción y Freinet se enrola en el ejército francés. En la batalla de Verdún (1916) es herido en el pulmón<sup>2</sup> y al término de la guerra se encuentra inválido y con derecho a pensionarse, a los 24 años.

Sin embargo, su amor por los niños y una firme voluntad, de la que ha de hacer prueba a lo largo de su vida, lo impulsan a sentar plaza de maestro de primaria en un pequeño pueblecito de los Alpes Marítimos: Bar-sur-Loup, contra la opinión del médico que le aconseja reposo, en 1920.

La escuelita contaba con dos clases, a él le corresponde la de los pequeños, con 35 alumnos. Frecuentemente debe interrumpir su trabajo, pues la fatiga amenaza con parálisis torácica y debe reposar para poder retomar la clase.

Freinet se acerca a los niños, los observa, se comunica con ellos y se maravilla ante sus expresiones originales, sus múltiples intereses, la poesía de su lenguaje y su espontaneidad. Se inquieta ante sus fracasos escolares y las discordancias que hay, a veces, en su conducta. Se preocupa por conocer a sus alumnos y descubre la indisoluble liga que existe entre su conducta y las difíciles condiciones socioeconómicas en que viven sus familias. Posteriormente lucha incansablemente por garantizar a los niños un mínimo de condiciones que les permitan desarrollarse plenamente.

Las limitaciones físicas de Freinet y sus percepciones sobre el desinterés y cansancio que las clases tradicionales producen a sus alumnos, le impulsan a buscar soluciones nuevas al trabajo docente. Sus lecturas -Rabelais, Montaigne, Rousseau, Pestalozzi, Spencer, William James, Wundt, Ribot- refuerzan sus actitudes de búsqueda y su afán de renovación de la clase. Empieza por sustituir la lección de moral por sugerencias escritas en la pizarra, que permanecen a la vista de los alumnos durante una semana:

- Soy obediente y respetuoso con mis padres.
- Presto siempre mis cosas a los demás...

En seguida, decide llevar a los niños de paseo por las tardes. Observan su entor-



no, se expresan verbalmente, se interesan por los oficios de diversos artesanos, realizan ejercicios de apreciación de distancias y de cálculo...se asoman a la vida desde la escuela. Pero el retorno al aula rompe el encanto: los manuales escolares, las lecciones prefabricadas, les vuelven al ambiente poco estimulante de la escuela tradicional. Entre las lecturas sobre pedagogía -Kerschesteiner, Claparede, Decroly, Montessori, Dewey, Ferrière- las de éste último son las que dan más apoyo a Freinet para continuar con sus intentos de renovación.

En el verano de 1923 visita, en Hamburgo, una de las escuelas anarquistas, que no le ofrece alternativa alguna.

Presenta, en octubre, examen para ocupar una plaza de profesor de letras en la Escuela Superior de Brignoles. Es aceptado, pero en el último momento renuncia a la plaza y retorna a su escuela de Bar-sur-Loup y a sus alumnos.

Aparte de introducir nuevas prácticas en su clase, Freinet intenta, con un grupo de personas del poblado, crear una cooperativa de consumo y venta de productos locales.

#### LAS TECNICAS FREINET

En el verano de 1924 asiste al Congreso de la Liga Internacional para la Nueva Educación, donde escucha a Ferrière, Claparede, Bovet y Cousinet, pero, a pesar de que se entusiasma con los planteamientos de estos pedagogos, encuentra que las soluciones propuestas están fuera del alcance de las escuelas de pueblo, como la suya.

Al reanudar clases inicia la redacción de textos basados en la vida de los niños, los cuales son escritos en la pizarra y copiados en los cuadernos. Es entonces cuando imagina estas páginas impresas.

Adquiere una pequeña imprenta marca Cinup, e inicia el trabajo de impresión con su grupo. Se inicia "El libro de vida", constituido por la colección de impresos cotidianos.

Se plantea el problema del papel: utiliza todo lo que cae bajo su mano, hasta el reverso de las papeletas de voto. Los niños se entusiasman. Se plantean problemas

técnicos de impresión. Largos ensayos e intentos de adaptación llevarán, muchos años después, a la fabricación de la imprenta adecuada al uso escolar.

Henri Barbusse, en cuya revista "Clarté"<sup>3</sup> Freinet ya había escrito algunos artículos, le anima en su intento que, en la mayoría de sus colegas sólo había provocado una sonrisa de conmiseración.

Otra innovación que introduce en su clase, es bajar la mesa de la tarima y permanecer al nivel de sus alumnos.

En la vida sindical, también participa activamente, es secretario pedagógico en su departamento.

A fines de 1924, a raíz de un artículo en el que resume los resultados de la utilización del texto libre y la imprenta, algunos colegas solicitan en préstamo los diarios escolares y reportan a Freinet el inusitado interés que despiertan en sus alumnos. El maestro de Trégunc (Finistère) le pide precisiones sobre la compra y utilización de la imprenta, pues ha decidido llevarla a su escuela.

De inmediato se establece la correspondencia entre los escolares de Trégunc y -- Bar-sur-Loup. La información que se ofrecen mutuamente versa sobre lo que comen, cómo trabajan en el campo los unos, en el mar los otros, qué fabrican, qué árboles hay en su localidad, qué flores, qué animales. A las cartas personales y los diarios escolares siguen los paquetes con pequeños obsequios: empanadas, naranjas, conchas, etc.

El cuerpo 12 de la imprenta, que es con el que trabajan los niños de 7 a 9 años, es demasiado compacto para que los alumnos más pequeños lean e impriman; después de numerosas investigaciones, Freinet encuentra que el cuerpo 36 puede serle útil y que los componedores (aunque muy caros) son adecuados para los pequeños. E inicia el aprendizaje de la lectura por el método natural, abandonando los manuales y las cartas murales de sílabeo, en uso por aquel tiempo.

Imposibilitado para organizar grupos de teatro, introduce algunas veladas recreativas, basadas en el cine. La alcaldía adquiere el proyector y se alquilan algunas películas.

A fines del año escolar de 1925, a pesar de su mala salud, realiza un viaje de estudios pedagógicos a la URSS con la primera delegación occidental invitada por -- los sindicatos, después de asistir a un congreso nacional de maestros en París, y al Congreso Internacional de Enseñanza en Bruselas.

Le entusiasma el impulso que anima a los pedagogos soviéticos. Escribe un folleto "Un mes con los niños rusos".

En 1925 aparecen en la revista Ecole Emancipée <sup>4</sup> publicación periódica de ideología marxista, editada por la Federación de la Enseñanza, informes de las experiencias de Bar-sur-Loup...<sup>5</sup>

En el curso 1925-1926, se incorpora otro corresponsal en Villeurbane.

La prensa Cinup es sustituida por otra ideada por Freinet y se establece correspondencia con una escuela de Bruselas.

En este año contrae matrimonio con Elise. Ella impulsa a los pequeños a realizar dibujos murales e insta a orden en el aula.

Los periódicos franceses, locales y nacionales empiezan a difundir las experiencias del maestro de Bar-sur-Loup y aparece incluso un artículo en uno italiano - "Corriere della Sera".

También en este año se edita su primer libro "La Imprenta en la Escuela". Freinet mantiene una constante correspondencia con todos los que se interesan en sus procedimientos, para darles precisiones sobre los materiales que utiliza y sugerencias sobre la organización de las actividades. A sus corresponsales envía circulares mimeografiadas, escritas a mano o mecanografiadas.

A fines del año escolar le visitan dos maestros, que serán sus más entusiastas colaboradores en el Movimiento: Alziari y Pascal. Otros maestros se adhieren a su práctica al principio del año 1926-1927. Y surge un boletín en el cual escriben los maestros para expresar sus perspectivas y sus inquietudes y describir sus prácticas.

También en este año se inicia la circulación de "La Gerbe" <sup>6</sup> elaborada por niños

de todas las escuelas adherentes al movimiento, la cual se edita con la colaboración pecuniaria de todos los maestros.

Dos ejemplares son gratuitos para cada colaborador y los demás ejemplares del tiraje se venden.

En este momento, Freinet lanza su primera encuesta, por medio del boletín, sobre el uso de la imprenta.

Toda esta actividad origina gastos. Freinet ha adquirido deudas; su exiguo salario no puede cubrirlos y las cuotas de los adherentes tampoco. Elise obtiene el premio Gustave Doré en mayo de 1927, lo que les permite sanear sus finanzas y editar, a fines del año, el primer resumen de La Gerbe.

A principios de agosto, se organiza el Primer Congreso de la Imprenta en la Escuela, en Tours, al cual asisten representantes de escuelas extranjeras y docentes de secundaria.<sup>7</sup>

En este congreso se inicia la cinemateca, con la exhibición de una película filmada en la escuela de Bar-sur-Loup en pleno trabajo.

Freinet, entre tanto, intenta integrar la Cooperativa de la Enseñanza Laica (CEL) al movimiento sindical. Como secretario pedagógico de los Alpes Marítimos, lucha por plantear las reivindicaciones de la escuela popular, al mismo tiempo que las de los maestros.

Expone los materiales de la imprenta y sus realizaciones, en el Congreso de la -- Education Nouvelle<sup>8</sup> y en el Congreso Internacional de Leipzig, lo que atraerá -- prontamente los primeros socios alemanes a la Cooperativa.

La cooperativa de maestros requiere de mucha atención: deben adquirirse materiales al mayoreo para que resulten más baratos (prensas, tipos, papel, tinta, pintura, pinceles, etc.) y luego deben distribuirse por todo el país. Elise se hace cargo de esta tarea.

También se requiere almacenar los materiales y hacer los paquetes para cada escuela. El alcalde les proporciona un local adecuado.

Es en esta época cuando las condiciones de salud de Freinet, impulsan a la pareja a seguir un régimen naturista que le permite recuperar energías y desenvolver las actividades múltiples que la marcha de la escuela y de la CEL requieren.

El Segundo Congreso de la Imprenta en la Escuela se realiza en París, en agosto de 1928, con 30 asistentes.

#### SAINT PAUL DE VENCE

Las exigencias económicas de la CEL plantean a Elise la necesidad de volver al servicio. En Bar-sur-Loup no hay plaza, por lo que deben trasladarse a Saint Paul de Vence, también en los Alpes Marítimos, donde es posible que encuentren colocación Celestin y Elise. Finalmente, la plaza que esperaba ocupar Elise no queda vacante, pero los Freinet ya están instalados en Saint Paul.

La escuela está en pésimas condiciones, la clase está sobrecargada de alumnos, no hay recursos económicos para mejorar las instalaciones, los niños son hijos de campesinos que viven lejos de la escuela. El texto libre y el intercambio introducen un espíritu nuevo en el trabajo.

Los problemas de instalación aumentan con la necesidad de organizar los materiales de la CEL y remitir los pedidos a los compañeros.

Tratando de allegar al niño la información precisa que requiere sobre cada tema, en el momento adecuado y en forma individualizada, idea la ficha documental, que integrará el fichero escolar cooperativo.

Freinet lanza la idea en un artículo y rápidamente se organizan equipos de maestros que ensayan, discuten, elaboran y corrigen un grupo de fichas, que van a ser clasificadas por el sistema decimal.

Pero cada iniciativa pedagógica trae consigo problemas de finanzas y trabajo: los tirajes reducidos de las fichas las encarecen y para tirajes mayores se requiere de un financiamiento con el que no se cuenta. Por otro lado, la clasificación y distribución de las fichas aumentan la complejidad de las tareas de Elise.

El Movimiento se extiende; en 1929 son ya 150 los adherentes a la CEL. El congre-

so anual se efectúa en Besancon en agosto. Nace un bebé. Elise dice "Hay que haber vivido las dificultades cotidianas del material básico de la CEL, con una instalación siempre precaria, para comprender hasta que punto son heróicos los actos silenciosos que ponen en marcha una empresa tan grande con tanta escasez de me--dios..." 9

Se prosiguen las encuestas, esta vez sobre locales y materiales escolares.

Un maestro de la cooperativa, Faure, produce una nueva prensa, con la ayuda de un mecánico.

La discoteca ofrece discos de cantos populares, de ruidos, de ambiente, de cantos de pájaros, etc.

Los diarios que intercambian las escuelas se enriquecen con descripciones de cada región: relieve, hidrografía, plan catastral, erosión, clima, producción, etc. lo que introduce a los niños en Geografía, Ciencias Naturales e Historia.

Algunas escuelas normales se interesan en el movimiento y en el extranjero ya funcionan grupos en Bélgica, Suiza, Alemania y Portugal.

En 1930 el congreso se desarrolla en agosto, en Marsella y en 1931 en Limoges. Para este momento, la CEL cuenta con 500 miembros y está en comunicación con 135 escuelas en el extranjero.

Por esa época, Freinet escribe reiteradamente sobre la importancia que tiene en la integración de la personalidad del niño, el poder expresarse libremente.

Se concreta la idea de un fichero autocorrectivo de cálculo. Se examina el material de Washburne, de Gal, de Gros y Péju y por medio de comisiones, se integra el de la CEL.

También se inicia la elaboración de los folletos que integrarán la biblioteca escolar, uno de los medios indispensables para prescindir de los manuales escolares.

El correo califica a la revista "La imprenta en la escuela" como revista comer---

cial. Se cambia el título a "El educador proletario", pero se requiere que inter-  
vengan los diputados de izquierda, para que sea aceptada como impreso.

En 1932 el Congreso se realiza en Burdeos e, inmediatamente después se realiza en  
Niza el Congreso Internacional de la Educación Nueva.

Freinet invita a los congresistas a pasar un día en Saint Paul y un centenar de -  
ellos acepta, dando, el representante de la URSS, una conferencia sobre los pro-  
blemas que plantea a los soviéticos la renovación educativa.

En Saint Paul ha surgido un clima de desconfianza hacia Freinet por los paquetes  
que envía a todo el país, las actividades de los niños son acremente criticadas.  
Se le considera un espía de Moscú. Finalmente, se desata una campaña de calumnias  
y ataques, se presiona a los arrendatarios de tierras para que no envíen a sus hi-  
jos a la escuela. La prensa de izquierda sale en defensa de Freinet y de Elise, -  
que ya trabaja en la escuela de niñas. Wallon, Ferrière, Romain Rolland, Claparè-  
de también asumen la defensa de Freinet.

Se abre una investigación, pero un grupo de vecinos armados ataca la escuela y --  
los Freinet, con su hija, son desalojados a pesar de que un grupo de padres los -  
protegen.

Freinet acepta retirarse, siempre que el movimiento de la imprenta en la escuela  
no sufra perjuicio.

Recibe apoyo de personajes del mundo científico, como Wallon, Piéron, Langevin y  
de pedagogos extranjeros, como Claparède, Dubois y Ferrière. Los periódicos de iz-  
quierda toman su defensa mientras los de derecha lo atacan constantemente. Cien-  
tos de protestas llegan al Ministerio, de maestros, de estudiantes de las escue-  
las normales, de padres.

El problema llega hasta el Ministerio de Educación, donde se niega apoyo a Frei-  
net. Los compañeros de la CEL protestan, se organizan conferencias y mítines, se  
difunden circulares... Pero Freinet es desplazado a Bar-sur-Loup.

Freinet, con el apoyo de los compañeros de la CEL, no acepta la plaza y se retira  
de la educación pública.

Elise dice "El caso de Saint Paul... se convirtió en el pretexto para el enfrentamiento, en el plano escolar, de las fuerzas republicanas y las organizaciones -- reaccionarias y profascistas".<sup>10</sup>

El Ministerio ordena una investigación en todas las escuelas donde se trabaja con la imprenta y se obtienen informes favorables. Pero se suscitan ataques a maestros adherentes a la CEL en otras poblaciones.

En "El Educador Proletario", escribe Fréinet: "... Precisemos antes que nada un hecho: somos pedagogos y no políticos. En nuestras investigaciones nunca partimos de un punto de vista político, lo cual será una herejía".<sup>11</sup>

Y Elise: "Si somos marxistas, es para intentar cambiar las realidades sociales de acuerdo con las fuerzas populares, y no para discurrir sobre Marx y Engels con los especialistas del pensamiento".<sup>12</sup>

Durante el curso 33-34 se incorporan al movimiento escuelas en Noruega, Rusia, Rumania, Checoslovaquia, Argentina, España y Bélgica.

En España se difunde rápidamente el movimiento, sobre todo en Cataluña (posteriormente Patricio Redondo y José de Tapia traen la imprenta en la escuela a México).

En Bélgica se funda un equivalente a la CEL, que influirá en el plan de estudios belga.

#### LA ESCUELA DE VENCE

Los Freinet se instalan en 1934 en Vence, en una construcción tipo provenzal, adquirida por familiares de Elise, con su hija y dos niños judíos expulsados de Alemania.

Para adecuar el local a sus propósitos, reciben ayuda de obreros, campesinos, colegas de la CEL y de la juventud comunista. En el Congreso de Montpellier, además de abordar los aspectos pedagógicos, los educadores expresan su preocupación por la ascensión del fascismo. Se han terminado las experiencias pedagógicas de Viena, Jena, de Berlín. En Ginebra y en Francia hay hostilidad hacia los movimien



tos de renovación. El Congreso produce un documento en defensa de la enseñanza republicana y laica.

En esta misma época, trasladan los materiales de la CEL a Vence, inician la formación de una liga de padres y Freinet trabaja en la organización de cooperativas - entre los campesinos, a nivel departamental.

En 1935 al terminar las vacaciones, se concluye la escuela que se ha adaptado con préstamos de los compañeros de la CEL. Los alumnos (internos la mayoría) son hijos de obreros parisinos, algunos huérfanos recogidos por la Asistencia Pública, algunos hijos de maestros y cuatro o cinco chicos de familia acomodada.

Se inician las clases sin incidentes, pero en febrero se da orden de clausurar la escuela. La intervención del Frente Popular, logra su reapertura.

En la escuela funcionan talleres de diversos oficios, adaptados a los niños, de - expresión artística y los que aseguran la vida cotidiana de la comunidad: huerto, cocina y lavado de ropa. Se trata de revalorizar el trabajo en la vida colectiva y personal.

Se inicia la correspondencia escolar y el libro de vida. El canto y la danza libres se incluyen en la vida escolar y se forma un grupo de teatro.

La comunidad escolar adopta el sistema de higiene y alimentación naturista, que - tanto bien había hecho a Freinet.

Freinet idea un Frente de la Infancia y se dedica con pasión y tenacidad a integrarlo.

Se dirige a todas las instituciones, asociaciones de maestros, sindicatos y grupos políticos que les es posible. Se forma un comité en el que participan Romain Rolland, Flayol y el mismo Freinet y se elabora una carta del Frente de la Infancia.

Sin embargo, a pesar del entusiasmo que se despertó, no llegó a cristalizar en realizaciones.

La CEL participa activamente en la fusión de los dos sindicatos de maestros.

El congreso de 1936 se realiza en abril y el de 37, un año después, en Niza. Paralelamente a este último se realiza una "masiva reunión de campesinos".

Los maestros de la CEL promueven la creación de sindicatos campesinos en diferentes departamentos.

La escuela de Vence se abre a obreros y campesinos, en breves cursos sobre sindicalismo y cooperativas.

El plan de estudios va a revisarse en Francia. La CEL lanza una encuesta para proponer una reforma, incluyendo un cambio en el examen para obtener el Certificado de Estudios Primarios, pero la propuesta no es tomada en cuenta.

El Ministerio de la Educación Pública introduce cambios en las escuelas. Primero, se realizarán experiencias en tres departamentos y luego se extenderán a todo el país, reduciendo horarios al incluir 6 horas de distracciones para los niños. A principios de 1937 llegan 10 niños españoles refugiados de la guerra. Enfermos, sarnosos, piojosos y asustados. Hay dificultades de lengua, así como para incorporarlos a la comunidad escolar. Sin embargo, Elise y Célestin encuentran los caminos para curarlos, fortalecerlos, hacerles participar de la vida comunitaria y, por intermedio del texto libre, enseñarles francés, al mismo tiempo que los franceses aprenden español. Pronto fueron más españoles que franceses en la escuela, pues constantemente hay necesidad de acoger más refugiados. Elise narra este episodio en forma dramática y conmovedora.<sup>13</sup>

En el Congreso de 1939 en Grenoble, se plantea la necesidad de crear un organismo comercial que garantice la entrega de materiales a los maestros en las mejores condiciones.

La CEL ha iniciado la edición de una colección llamada "Publicaciones de la nueva Educación Popular" constituida por monografías sobre la imprenta, la gramática, el fichero escolar cooperativo, la biblioteca de trabajo, etc. y ha puesto en marcha el proyecto del diccionario infantil, que culminará hasta después de la guerra.

En 1939 la CEL participa en el Congreso de la Liga para la Nueva Educación, a nivel internacional. En su participación Freinet refrenda la indisoluble relación -

entre las cuestiones pedagógicas y las circunstancias sociales y políticas que -- las condicionan y, de nuevo, se declara antifascista.

Al término del año, se organiza un cursillo para maestros. Al estallar la guerra, muchos maestros son llamados a filas, la CEL se reduce y en Saint Paul se organiza de nuevo un movimiento contra Freinet: se abre un expediente policiaco y se ha ce aparecer la CEL como un depósito de armas, a Freinet como "un peligroso terrorista", a la escuela como un centro de espionaje.

Se efectúa un registro policial en la escuela y poco después Freinet es internado en el campo de concentración de Saint Maxime (Var).

Las condiciones del campo agudizan sus males.

Llegan protestas al Ministerio del Interior, se moviliza a sindicatos y organizaciones políticas e, incluso, intervienen algunas embajadas. En vano. Se requiere de la intervención del Profr. Langevin para que Freinet sea trasladado al hospital y posteriormente al campo de Saint Sulpice.

Elise queda al frente de la CEL. Debe lavar ropa ajena para subvenir los gastos de la escuela. La policía clausura los almacenes de la CEL y ordena a Elise despe dir a los alumnos. Sólo se queda con los huérfanos, los demás deben reunirse con sus familias, en el momento en que los nazis invaden Bélgica. Algunos niños tardan meses en llegar a su casa.

A Elise le prohíben ir a Vence.

Numerosos maestros le ofrecen alojarla, pero la policía le impide salir de la escuela. Ante la amenaza de ser internada en un campo de concentración, deja a los huérfanos en casas de amigos y pasa a la clandestinidad.

En el campo de concentración Freinet se dedica a escribir su libro "La Educación del Trabajo" y prepara dos más.

Un tanto recuperado, organiza dentro del campo, cursos, conferencias, trabajos artísticos y alfabetiza a los que no saben leer. Naturalmente, editan un periód

co "Camp 41" copiado e ilustrado a mano. La censura comienza por suprimir páginas y termina por prohibirlo.

El 29 de octubre lo liberan y también pasa a la clandestinidad y termina sus dos libros.

En mayo de 1944 toma la dirección del maquis (la resistencia).

Al término de la guerra es llamado por el Comité de Liberación: organiza a obreros, campesinos y soldados. Inicia la integración de centros escolares, requisando las mejores construcciones de los Altos Alpes.

Regresa a Vence, con Elise y su hija.

De la CEL quedan escombros. Empiezan a llegar cartas de los compañeros, incluso de Ferrière. Pero faltan muchos...

Se organiza un cursillo al que asisten 130 participantes.

La escuela se reintegra. Año con año se realizan los congresos en Pascua y los cursillos en verano. Se ponen a punto las técnicas ya experimentadas, se abordan nuevas, incluso la enseñanza programada, dándole un enfoque original: son los niños los que elaboran los programas, pues considera que "sería un error utilizarlos tal cual son para estudios inteligentes".<sup>14</sup>

En 1949 hay más de 20 mil adherentes a la CEL.

En 1948 se crea el Instituto de Cooperación de la Escuela Moderna (ICEM) y en 1957 la Federación Internacional del Movimiento de Escuelas Modernas (FIMEN).<sup>15</sup>

Freinet muere en Vence en 1966, pero el movimiento pedagógico que inició continúa y sus adherentes se multiplican.